

VAHEPEALNE MAJANDUSPARTNERLUSLEPING

ühelt poolt Côte d'Ivoire'i ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel

SISUKORD

PREAMBUL	5
I JAOTIS: EESMÄRGID	6
II JAOTIS: ARENGUPARTNERLUS	6
III JAOTIS: KAUBANDUSREŽIIM	7
1. PEATÜKK: Tollimaksud ja mittetariifsed meetmed	7
2. PEATÜKK: Kaubanduse kaitsemeetmed	10
3. PEATÜKK: Tolliprotseduurid ja kaubanduse soodustamine	12
4. PEATÜKK: Tehnilised kaubandustõkked ning sanitaar- ja fütosanitaarmeetmed	14
IV JAOTIS: TEENUSED, INVESTEERINGUD JA KAUBANDUSEESKIRJAD	15
V JAOTIS: VAIDLUSTE VÄLTIMINE JA LAHENDAMINE	16
1. PEATÜKK: Eesmärk ja reguleerimisala	16
2. PEATÜKK: Konsulteerimine ja vahendamine	16
3. PEATÜKK: Vaidluste lahendamise menetlused	17
4. PEATÜKK: Üldsätted	19
VI JAOTIS: ÜLDISED ERANDID	20
VII JAOTIS: INSTITUTSIOONILISED, ÜLD- JA LÖPPSÄTTED	21

„CÔTE D'IVOIREI VABARIIK

ühelt poolt

ning

BELGIA KUNINGRIIK,

BULGAARIA VABARIIK,

TŠEHHI VABARIIK,

TAANI KUNINGRIIK,

SAKSAMAALIITVABARIIK,

EESTI VABARIIK,

IIRIMAA,

KREEKA VABARIIK,

HISPAANIA KUNINGRIIK,

PRANTSUSE VABARIIK,

ITAALIA VABARIIK,

KÜPROSE VABARIIK,

LÄTI VABARIIK,

LEEDU VABARIIK,

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIK,

UNGARI VABARIIK,

MALTA,

MADALMAADE KUNINGRIIK,

AUSTRIA VABARIIK,

POOLA VABARIIK,

PORTRUGALI VABARIIK,

RUMEENIA,

SLOVEENIA VABARIIK,

SLOVAKI VABARIIK,

SOOME VABARIIK,

ROOTSI KUNINGRIIK,

SUURBRITANNIA JA PÖHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIK,

ja

EUROOPA ÜHENDUS

teiselt poolt

PREAMBUL

VÖTTES ARVESSE koostöölepingut ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel, millele on alla kirjutatud Cotonous 23. juunil 2000 ja mida on muudetud Luxemburgis 25. juunil 2005 (edaspidi „Cotonou leping“),

VÖTTES ARVESSE Cotonou lepingu üleminekuaja kaubandussoodustuste lõppemist 31. detsembril 2007,

VÖTTES ARVESSE Cotonou lepingus sätestatud üleminekuaja kaubandussoodustuste lõppemise võimalikku kahjulikku mõju kahe poole kaubavahetusele, kui seda lepingut ei asenda 1. jaanuarist 2008 Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) eeskirjadele vastav leping,

TUNNISTADES seega vajadust võlmida poolte majandus- ja kaubandushuvide kaitsmiseks vahepealne majanduspartnerlusleping,

ARVESTADES lepinguosaliste soovi tugevdada oma majandus- ja kaubandussuhteid ning luua partnerlusel ja koostööl põhinevad püsivad suhted,

ARVESTADES lepinguosaliste võetud kohustust järgida rahvusvahelist kaubandust käitlevaid põhimõtteid ja reegleid, eriti 1994. aasta üldisest tolli- ja kaubanduskokkuleppest (GATT 1994) ja teistest Maailma Kaubandusorganisatsiooni asutamislepingule (WTO asutamisleping) lisatud mitmepoolsetest lepingutest tulenevaid õigusi ja kohustusi ning vajadust kohaldada neid läbipaistval ja mittediskrimineerival viisil,

KINNITADES VEEL KORD tahet järgida inimõigusi, demokraatlikke ja õigusriigi põhimõtteid, mis on Cotonou lepingu olulised elemendid, ning järgida head valitsemistava, mis moodustab Cotonou lepingu põhiosa,

ARVESTADES vajadust edendada ja kiirendada Lääne-Aafrika riikide majanduslikku, kultuurilist ja sotsiaalset arengut, eesmärgiga aidata kaasa rahu ja turvalisuse saavutamisele ning edendada stabiilset ja demokraatlikku poliitilist keskkonda,

ARVESTADES tähtsust, mida lepinguosalised omistavad rahvusvaheliselt kokkulepitud arenguesmärkidele ning ÜRO aastatuhande arenguesmärkidele,

KINNITADES VEEL KORD tahet teha koostööd Cotonou lepingu eesmärkide saavutamiseks, sealhulgas vaesuse kaotamiseks, jätkusuutlikuks arenguks ning Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma liikmete (AKV riikide) jätkjärguliseks integreerimiseks maailmamajandusse,

SOOVIDES luua uusi töökohti, meelitada ligi investeeringuid ja parandada elutingimusi lepinguosaliste territooriumil, toetades samal ajal jätkusuutlikku arengut,

ARVESTADES olemasolevate traditsiooniliste sidemete olulisust, eelkõige lähedasi ajaloolisi, poliitilisi ja majandussidemeid Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning Lääne-Aafrika riikide vahel,

ARVESTADES majandusliku ja sotsiaalse arengu taseme erinevust Lääne-Aafrika riikide ning Euroopa Ühenduse vahel,

OLLES VEENDUNUD, et käesolev leping loob majanduse juhtimise, kaubanduslike ja investeeringute alaste suhete jaoks uue soodsama kliima ning uusi võimalusi kasvuks ja arenguks,

TUNNISTADES arengukoostöö tähtsust käesoleva lepingu rakendamiseks,

OODATES üldise majanduspartnerluslepingu sõlmimist Lääne-Aafrika ja Euroopa Liidu vahel, mis peab tagama Lääne-Aafrika piirkonna pideva ja harmoonilise arengu ja integratsiooni,

KINNITADES VEEL KORD oma tahet toetada riikide piirkondliku integratsiooni protsessi Lääne-Aafrikas, eelkõige edendada piirkondlikku majandusintegratsiooni kui olulist vahendit nende integreerimisel maailmamajandusse, aidates neil tulla toime globaliseerumise probleemidega ning saavutada kavandatav majanduslik ja sotsiaalne areng,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikel 4

Koostöö arengu rahastamiseks käesoleva lepingu raames

I JAOTIS:

EESMÄRGID

Artikel 1

Vahapealne leping

Käesoleva lepinguga luuakse esialgne raamistik majanduspartnerluslepingu sõlmimiseks.

Artikel 2

Eesmärgid

Käesoleva lepingu eesmärgid on järgmised:

- a) võimaldada majanduspartnerluslepingu läbirääkimiste raames Côte d'Ivoire'i poolele paremat ligipääsu EÜ poole turule, vältides samal ajal Côte d'Ivoire'i ja Euroopa Ühenduse vahelise kaubanduse häireid Cotonou lepingu üleminekuaja kaubandusrežiimi lõppemisel 31. detsembril 2007, enne täieliku majanduspartnerluslepingu sõlmimist;
- b) panna alus läbirääkimistele, et sõlmida majanduspartnerlusleping, mis aitaks kaasa vaesuse vähendamisele, toetaks Lääne-Aafrika piirkondlikku integratsiooni, majanduskoostööd ja head valitsemistava ning parandaks Lääne-Aafrika suutlikkust kaubanduspoliitika ja kaubandusega seotud küsimuste valdkonnas;
- c) edendada Lääne-Aafrika sujuvat ja jätkjärgulist integreerimist maailmamajandusse kooskõlas piirkonna politilistele valikute ja arenguprioriteetidega;
- d) tugevdada lepinguosaliste vahelisi solidaarsuse sel ja vastastikusel huvil põhinevaid suhteid;
- e) töötada välja GATT 1994 artikliga XXIV kooskõlas olev leping.

II JAOTIS:

ARENGUPARTNERLUS

Artikel 3

Arengukoostöö käesoleva lepingu raames

Lepinguosalised kohustuvad tegema koostööd käesoleva lepingu rakendamiseks ja aitama Côte d'Ivoire'i poolel täita majanduspartnerluslepingu eesmärke. Kõnealune koostöö toimub nii rahalises kui mitterahalises vormis.

Artikel 5

Äriraamistik

Lepinguosalised leiavad, et äriraamistik on majandusarengu oluliseks vahendiks ning seetõttu aitavad käesoleva lepingu

(¹) Liikmesriigid ei ole kaasatud.

sätted kaasa selle ühise eesmärgi saavutamisele. Äriöiguse Ühtlustamise Aafrika organisatsiooni (OHADA) lepingule alla kirjutanud Côte d'Ivoire kinnitab veel kord oma tahet kohaldada nimetatud lepingu sätteid.

Lepinguosalised kohustuvad kooskõlas artikli 4 sätetega tegema pidavat tööd äriraamistiku parandamiseks.

Artikel 6

Eeskirjade rakendamise toetamine

Lepinguosalised lepivad kokku, et käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks on oluline välja töötada kaubandusega seotud eeskirjad, mille koostöövaldkonnad on üksikasjalikult välja toodud käesoleva lepingu erinevates peatükkides. Sellealast koostööd rakendatakse artiklis 4 sätestatud korras.

Artikel 7

Tootmissektorite tugevdamine ja ajakohastamine

Käesoleva lepingu rakendamise raames kinnitavad lepinguosalised oma tahet edendada lepinguga hõlmatud Côte d'Ivoire'i tootmissektorite konkurentsivõime suurendamist.

Lepinguosalised teevad koostööd koostöövahendite kaudu ja kooskõlas artikliga 4, ning toetavad:

- erasektori ümberhäälustumist käesoleva lepinguga loodud uute majanduslike võimaluste tingimustes;
- ajakohastamise strateegiate määratlemist ja rakendamist;
- artiklites 5 ja 6 viidatud erasektori keskkonna ja ärikliima parandamist;
- lepinguosaliste erasektori partnerluse edendamist.

Artikel 8

Koostöö maksusüsteemi kohandamise valdkonnas

1. Lepinguosalised tunnistavad probleeme, mida käesolevas lepingus ettenähtud tollimaksude kaotamine või tuntav vähendamine võib Côte d'Ivoire'i jaoks tekitada ning lepivad kokku kõnealuses valdkonnas dialoogi ja koostöö alustamises.

2. Arvestades lepinguosaliste vahel käesolevas lepingus kokkulepitud tollimaksude jätkjärgulise kaotamise ajakava, alustavad lepinguosalised Côte d'Ivoire'i eelarvetasakaalu õigeaegseks tagamiseks süvendatud dialoogi maksusüsteemi kohandamise küsimuses.

3. Lepinguosalised teevad artikli 4 raames, eelkõige abimeetmete soodustamise kaudu, koostööd järgmistes valdkondades:

- a) suuremahuline toetus fiskaalsete netomõjude tasakaalustamisele täielikus kooskõlas maksureformidega;
- b) maksureformi toetamine kõnealuses valdkonnas peetava dialoogi ajal.

Artikel 9

Koostöö rahvusvahelistel foorumitel

Lepinguosalised püüavad teha koostööd kõikidel rahvusvahelistel foorumitel, kus arutatakse käesolevat partnerlust huvitavaid küsimusi.

III JAOTIS:

KAUBANDUSREŽIIM

1. PEATÜKK:

Tollimaksud ja mittetariifsed meetmed

Artikel 10

Tollimaksud

1. Tollimaksudena käsitatakse mis tahes WTO eeskirjades sätestatud makse või tasudid, mida kohaldatakse impordi või eksporti suhtes või seoses kaupade importimise või eksportimisega.

Seda sätet ei või tõlgendada selliselt, et see laieneks siseriiklikele maksudele ja tasudele või maksudele ja tasudele, millel on territooriumilt väljumise hetkel samaväärne mõju.

2. Iga toote tollimaksu baasmääär, mille suhtes kohaldatakse järjestikuseid vähendamisi, on iga lepinguosalise tollimaksude kaotamise ajakavas nimetatud tollimaks.

Artikel 11

Lõivud ja muud tasud

Lepinguosalised kinnitavad taas oma kohustust pidada kinni GATT 1994 artikli VIII sätestest.

Artikel 12

Côte d'Ivoire'ist pärit toodete tollimaksustamine

Côte d'Ivoire'ist pärit tooteid, välja arvatud lisas 1 loetletud tooteid samas määratletud tingimustel, imporditakse EÜsse tollimaksuvabalt.

Artikel 13**EÜ poole toodete tollimaksustamine**

Côte d'Ivoire'i imporditud EÜ poole toodete tollimakse vähendatakse või need kaotatakse vastavalt lisas 2 esitatud maksude kaotamise ajakavale.

Artikel 14**Päritolureeglid**

1. Käesoleva peatüki tähenduses kohaldatakse „päritolustaatust” kaupade suhtes, mis vastavad lepinguosaliste territooriumil 1. jaanuaril 2008 kehtivatele päritolureeglitele.

2. Lepinguosalised viivad sisse vastastikuse ühisrežiimi, mis reguleerib päritolureegleid hiljemalt 31. juulil 2008, põhineb Cotonou lepingust tulenevatel päritolureeglitel ning näeb ette nende lihtsustamise Côte d'Ivoire'i poole arengueesmärke silmas pidades. See uus režiim lisatakse käesolevale lepingule majanduspartnerluslepingu komitee otsusega. Lepinguosaliste vahelise kokkuleppe piudumisel valitakse EÜs kehtiva režiimi ja Cotonou lepingust tulenevate parandatud eeskirjade vahel Côte d'Ivoire'ile kõige soodsam režiim.

3. Hiljemalt kolm aastat pärast lepingu jõustumist vaatavad lepinguosalised läbi päritolureegleid reguleerivad kehtivad sätted, eesmärgiga lihtsustada kasutatavaid päritolu määramise mõisteid ja meetodeid seoses Côte d'Ivoire'i arengueesmärkidega ning kooskõlas Lääne-Aafrika omadega. Selle läbivaatamise raames võtavad lepinguosalised arvesse tehnoloogia arengut, tootmisprotsesse ja kõiki muid tegureid, sealhulgas päritolureegleid mõjutavaid käimasolevaid reforme, mis võivad kaasa tuua vajaduse kokkulepitud vastastikust režiimi muuta. Kõik muudatused või asendused tehakse majanduspartnerluslepingu komitee otsusega.

Artikel 15**Status quo**

1. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast ei kehtestata lepinguosaliste vahelises kaubanduses impordi suhtes uusi tollimakse ning juba kehtivaid makse ei suurendata.

2. Olenemata lõkest 1 võib Côte d'Ivoire Lääne-Aafrika riikide majandusühenduse (ECOWAS) ühise välistariifi rakendamise lõpuleviimise raames 31. detsembrini 2011 läbi vaadata oma Euroopa Ühendusest pärit kaupadele kohaldatavad baastollimaksud, kui nende tollimaksude üldmõju ei ole suurem kui lisas 2 nimetatud tollimaksudest tulenev. Majanduspartnerluslepingu komitee muudab sellisel juhul lisa 2.

Artikel 16**Tollimaksud, maksud või muud ekspordi suhtes kehtestatavad lõivud ja tasud**

1. Alates lepingu jõustumise kuupäevast ei kehtestata lepinguosaliste vahelises kaubanduses ekspordi suhtes uusi tollimakse ega samaväärse toimega tasusid ning juba kehtivaid makse ei suurendata.

2. Erandkorras, kui Côte d'Ivoire'i pool suudab põhjendada konkreetset vajadust tulu, loomisstaadiumis tootmisharu kaitse või keskkonnakaitse järelle, võib ta ajutiselt ning pärast EÜga konsulteerimist kehtestada ekspordi suhtes tollimakse või samaväärse toimega tasusid piiratud hulga täiendavate kaupade suhtes või suurendada olemasolevate määra.

3. Lepinguosalised vaatabad käesoleva artikli sätted läbi majanduspartnerluslepingu komitee raames hiljemalt kolm aastat pärast selle jõustumist, võttes täielikult arvesse nende mõju Côte d'Ivoire'i poole majanduse arengule ja mitmekesisamisele.

Artikel 17**Vabakaubanduslepingutest tulenev sooduskohtlemine**

1. Käesolevas peatükis käsitletavate valdkondade osas võimaldab EÜ pool Côte d'Ivoire'i poolle mis tahes sooduskohtlemist, mis võib tuleneda asjaolust, et Euroopa Ühendus on sõlminud pärast käesoleva lepingu allkirjastamist kolmandate osapooltega vabakaubanduslepingu.

2. Käesolevas peatükis käsitletavate valdkondade osas võimaldab Côte d'Ivoire'i pool EÜ poolle mis tahes sooduskohtlemist, mis võib tuleneda asjaolust, et Côte d'Ivoire'i pool on sõlminud pärast käesoleva lepingu allkirjastamist tähta kaubanduspartneriga vabakaubanduslepingu.

3. Kui Côte d'Ivoire'i pool saab tähtsalt kaubanduspartnerilt tunduvalt soodsama kohtlemise kui pakub EÜ pool, peavad pooled omavahel nõu ja otsustavad koos teise lõike sätete rakendamise üle.

4. Käesoleva peatüki sätteid ei saa tölgendada nii, nagu kohustaksid need lepinguosalisi vastastikku kohaldama sooduskohtlemist, mis tuleneb asjaolust, et üks pool on käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval kolmanda poolga sõlmitud vabakaubanduslepingu osaline.

5. Käesoleva artikli raames on „vabakaubandusleping” leping, mis liberaliseerib tunduvalt kaubandust ja kaotab suures osas poolte vahelise diskrimineerimise olemasolevate diskrimineerivate meetmete kaotamise ja/või uute diskrimineerivate meetmete või diskrimineerivamate meetmete keelamise kaudu kas käesoleva lepingu jõustumisel või mõistliku ajakava alusel.

6. Selle artikli raames tähendab „tähtis kaubanduspartner” mis tahes arenenud riiki või mis tahes riiki või piirkonda, mille osakaal maailma kaubavahetusest lõikes 2 nimetatud vabakaubanduslepingu jõustumisele eelneval aastal on üle ühe (1) %, või iseseisvalt, ühiselt või vabakaubanduslepingu kaudu tegutsevat mis tahes riikide rühma, mille osakaal maailma kaupade eksportist lõikes 2 nimetatud vabakaubanduslepingu jõustumisele eelneval aastal on kokku üle pooleteise 1,5 %⁽¹⁾.

4. Käesoleva artikli sätteid ei kohaldata riigihanget reguleerivate õigusnormide, menetluste ega tavade suhtes.

5. Käesoleva artikli sätted ei piira käesoleva lepingu kaubanduse kaitsemeetmeid käsitleva peatüki kohaldamist.

6. Kodumaistele tootjatele toetuste maksimise küsimustes pöörduvad lepinguosalised WTO poole.

Artikel 18

Koguseliste piirangute keeld

Olenemata artiklite 23, 24 ja 25 säätetest kaovad käesoleva lepingu jõustumisel kõik lepinguosaliste vahelist kaubandust mõjutavad impordi- ja eksportikeelud või -piirangud, välja arvatud tollimaksud, maksud, lõivud ja muud artiklis 11 nimetatud tasud, sõltumata sellest, kas neid kohaldatakse kvootide kehtestamise, impordi- või eksportdilitsentside või muude meetmete kaudu. Uute meetmete kehtestamine on keelatud.

Artikel 20

Toiduainetega kindlustatus

Kui ilmneb, et käesoleva lepingu rakendamine põhjustab probleeme seoses toiduainetega kindlustatuse tagamiseks vajalike toiduainete kättesaadavuse või nendele juurdepääsuga ning kui selline olukord põhjustab või võib tõenäoliselt põhjustada Côte d'Ivoire'ile suuri raskusi, võib riik rakendada asjakohaseid meetmeid vastavalt artiklis 25 sätestatud menetlusele.

Artikel 19

Võrdne kohtlemine siseriiklike maksude ja õigusaktide suhtes

1. Teiselt lepinguosaliselt imporditud toodete suhtes ei kohaldata otsest ega kaudselt muid siseriiklikke makse ega avalik-õiguslikke tasusid kui need, mida kohaldatakse otsest või kaudselt samasuguste kodumaistele toodete suhtes. Lisaks ei tohi lepinguosalised kehtestada muul viisil makse või muid avalik-õiguslikke tasusid eesmärgiga kaitsta omamaist toodangut.

2. Teiselt lepinguosaliselt imporditud toodetele võimaldatakse nende riigisisest müüki, müügiks pakkumist, ostu, vedu, turustamist või kasutamist käsitlevate õigusnormide ja nõuetes osas vähemalt sama soodsad tingimused kui samasugustele omamaistele toodetele. Käesoleva lõike sätted ei takista kohaldamast diferentseeritud siseriiklike veomakse, mis põhinevad eranditult veovahendite majanduslikul toimimisel ja mitte toote päritolul.

3. Olenemata päritolureegleid käsitlevatest säätetest ei tohi lepinguosalised kehtestada või jäätta kehtima ühtki siseriiklikku eeskirja, mis on seotud toodete segamise, töötlemise või kasutamisega piiritletud kogustes või suhetes ja milles otsest või kaudselt nõutakse, et asjakohase eeskirjaga reguleeritava mis tahes toote piiritletud kogus või proportsionaalne osa peab olema pärít omamaistest allikatest. Lisaks ei tohi lepinguosalised kehtestada mis tahes muul viisil siseriiklike koguselisi eeskirju eesmärgiga kaitsta omamaist toodangut.

⁽¹⁾ Selleks arvutuseks kasutatakse WTO ametlikke andmeid maailma juhtivate kaubaeksportijate kohta (välja arvatud ELi sisene kaubandus).

Artikel 21

Halduskoostöö erisätted

1. Lepinguosalised lepivad kokku, et halduskoostöö on käesolevas peatükis antud sooduskohtlemise rakendamise ja kontrollimise jaoks oluline ning rõhutavad oma kohustust võidelda rikkumiste ja pettustega tolli- ja sellega seotud valdkondades.

2. Kui üks lepingosaline on objektiivse teabe põhjal avastanud halduskoostööst hoidumise ja/või eeskirjade eiramise või pettuse, võib see lepingosaline vastavalt käesolevale artiklile ajutiselt peataada asjaomase toote/asjaomaste toodete sooduskohtlemise.

3. Käesolevas artiklis mõistetakse halduskoostööst hoidumise all muu hulgas:

a) asjaomase toote / asjaomaste toodete päritolustaatuse kontrollimise kohustuse korduvat täitmatajätmist;

b) korduvat keeldumist või põhjendamatut viivitust päritolutöendi kontrolli teostamisel ja/või selle tulemustest teavitamisel;

c) korduvat keeldumist või põhjendamatut viivitust loa hankimisel halduskoostöö missioonide korraldamiseks, et kontrollida könealuse sooduskohtlemise võimaldamisega seotud dokumentide autentsust või andmete õigsust.

4. Ajutist peatamist kohaldatakse järgmistel tingimustel:

a) Lepinguosaline, kes on objektiivse teabe põhjal avastanud halduskoostööst hoidumise ja/või eeskirjade eiramise või pettuse, teavitab sellest viivitamata majanduspartnerluslepingu komiteed ja esitab komiteele asjaomase objektiivse

- teabe ning alustab majanduspartnerluslepingu komitees kogu ajakohase teabe ja objektivselt kindlaks tehtud asjaolude põhjal konsultatsioone, et leida mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus.
- b) Kui lepinguosalised on majanduspartnerluslepingu komitees konsultatsioone alustanud ja pole vastuvõetavat lahendust leidnud kolme kuu jooksul pärast teavitamist, võib asjaomane lepinguosaline asjaomas(t)e too(de)te osas sooduskohtlemise ajutiselt peatada. Ajutisest peatamisest teavitatakse majanduspartnerluslepingu komiteed ilma põhjendamata viivitusetä.
- c) Käesolevas artiklis sätestatud ajutist peatamist kohaldatakse vaid siis, kui see on vajalik asjaomase lepinguosalise finantshuvide kaitsmiseks. Sooduskohtlemine peatatakse köige rohkem kuueks kuuks, ning seda võib pikendada. Majanduspartnerluslepingu komiteed teavitatakse ajutisest peatamisest viivitamata pärast selle vastuvõtmist. Majanduspartnerluslepingu komitees toimuvad ajutise peatamise teemal korrapärasel konsultatsioonid, eelkõige selleks, et see lõpetada niipea, kui selle kohaldamise tinginud asjaolud on ära langenud.
5. Samaaegselt majanduspartnerluslepingu komitee teavitamisega käesoleva artikli lõike 4 punkti a alusel peab asjaomane lepinguosaline avaldama oma ametlikus väljaandes teatise importijatele. Selles importijatele suunatud teates märgitakse, et asjaomase toote puhul on objektivse teabe põhjal avastatud halduskoostööst hoidumine ja/või eeskirjade eiramine või pettus.

Artikel 22

Haldusvigade käitlemine

Juhul kui pädevad asutused teevad vea ekspordi soodussüsteemi nõuetekohases haldamises, eelkõige „päritolustatusega toodete“ mõistet ja halduskoostöö meetodeid käsitlevate säteete kohaldamises, ja kui sellisel veal on mõju impordile ja ekspordile, võib tagajärgedest mõjutatud lepinguosaline paluda majanduspartnerluslepingu komiteel uurida võimalusi võtta olukorra lahendamiseks kõik ajakohased meetmed.

2. PEATÜKK

Kaubanduse kaitsemeetmed

Artikel 23

Dumpinguvastased meetmed ja tasakaalustusmeetmed

1. Kui käesolevast artiklist ei tulene teisiti, ei takista käesolevas lepingus miski EÜ poolel või Côte d'Ivoire'il võtta dumpinguvastaseid meetmeid ja tasakaalustusmeetmeid kooskõlas WTO ajakohaste lepingutega. Käesoleva artikli tähenduses määratatakse päritolu kindlaks vastavalt lepinguosaliste mitte-sooduspäritolureeglitele.

2. Enne toodete suhtes lõplike dumpinguvastaste ja tasakaalustavate tollimaksude kohaldamist kaaluvad lepinguosalised WTO ajakohastes lepingutes sätestatud konstruktivsete abi-nõude rakendamise võimalust. Eelkõige võivad nad sel eesmärgil pidada ajakohaseid konsultatsioone.

3. Enne mis tahes uurimise alustamist teavitab EÜ pool Côte d'Ivoire'i nõuetekohaselt dokumenteeritud kaebuse saamisest.

4. Käesoleva artikli säteid rakendatakse kõikides pärast käesoleva lepingu jõustumist algatavate uurimiste puhul.

5. Käesoleva artikli säteete suhtes ei kohaldata käesoleva lepingu vaidluste lahendamise mehhaniismi säteid.

Artikel 24

Mitmepoolsed kaitsemeetmed

1. Kui käesolevast artiklist ei tulene teisiti, ei takista käesolevas lepingus miski Côte d'Ivoire'il ja EÜ poolpool votta meetmeid kooskõlas GATT 1994 artikliga XIX, kaitsemeetmete lepinguga ja WTO pöllumajanduslepingu artikliga 5. Käesoleva artikli tähenduses määratatakse päritolu kindlaks vastavalt lepinguosaliste mitte-sooduspäritolureeglitele.

2. Ilma et see piiraks lõike 1 kohaldamist ning pidades silmas käesoleva lepingu üldisi arenguesmärke ja Côte d'Ivoire'i majanduse väiksust, ei kohalda EÜ pool Côte d'Ivoire'i impordi suhtes GATT 1994 artikli XIX, kaitsemeetmete lepingu ja WTO pöllumajanduslepingu artikli 5 kohaseid mis tahes meetmeid.

3. Lõike 2 säteid kohaldatakse viie aasta jooksul alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast. Hiljemalt 120 päeva enne selle perioodi lõppemist vaatab majanduspartnerluslepingu komitee nende säteete rakendamise Côte d'Ivoire'i arenguvajadusi silmas pidades läbi, et otsustada, kas nende rakendamisaega tuleks pikendada.

4. Lõike 1 suhtes ei kohaldata käesoleva lepingu vaidluste lahendamise mehhaniismi säteid.

Artikel 25

Kahepoolsed kaitsemeetmed

1. Lepinguosaline võib käesolevas artiklis sätestatud tingimusel ja korras pärast muude lahendusvõimaluste uurimist rakendada piiratud kestusega kaitsemeetmeid, mis erinevad artiklite 12 ja 13 sätestest.

2. Lõikes 1 nimetatud kaitsemeetmeid võib rakendada, kui ühe lepinguosalise päritoluga toodet imporditakse teise lepinguosalise territooriumile sellistes suurenEVates kogustes ja sellistel tingimustel, et see tekib või ähvardab tekitada:

a) tõsist kahju samasuguste või otsetselt konkureerivate toodete omamaisele tööstusele importiva lepinguosalise territooriumil;

b) häireid teatas majandusharus, eeskätt juhul, kui häireid põhjustavad suuri sotsiaalprobleeme või raskusi, mille tulemusel importiva lepinguosalise majandusolukord võib oluliselt halveneda, või

c) häireid samasuguste või otseselt konkureerivate põllumajandustoodete⁽¹⁾ turgudel või nende turgude reguleerimismehhanismide häireid importiva lepinguosalise territooriumil.

3. Käesolevas artiklis nimetatud kaitsemeetmed ei ületa lõigete 2, 4 ja 5 määratletud märgatava kahju või häirete vältimiseks või kõrvaldamiseks vajalikku määra. Need importiva lepinguosalise kaitsemeetmed võivad sisaldada üksnes ühte või mitut järgmist meedet:

- a) käesolevas lepingus sätestatud asjaomase toote tollimaksu määra täiendava vähendamise peatamine,
- b) asjaomase toote tollimaksu suurendamine määran, mis ei ületa WTO teistele liikmetele kohaldatavat määra, ja
- c) tariifivootide kehtestamine asjaomase toote suhtes.

4. Ilma et see piiraks lõigete 1 ja 2 kohaldamist, kui Côte d'Ivoire'i päritoluga toodet imporditakse sellistes suurenEVates kogustes ja sellistel tingimustel, et see tekib vör vör ähvardab tekitada EÜ poole ühes vör mitmes äärepoolseimas piirkonnas lõike 2 punktides a, b vör c nimetatud olukorra, vör EÜ pool rakendada asjaomase piirkonna vör piirkondade suhtes lõikes 3 sätestatud järelevalve- vör kaitsemeetmeid vastavalt lõigete 6 kuni 9 sätestatud korrale.

5. a) Kui EÜ poole päritoluga toodet imporditakse sellistes suurenEVates kogustes ja sellistel tingimustel, et see tekib vör ähvardab tekitada lõike 2 punktides a, b vör c nimetatud olukorra, vör Côte d'Ivoire rakendada oma territooriumi piires järelevalve- vör kaitsemeetmeid vastavalt lõigete 6 kuni 9 sätestatud korrale

b) Ilma et see piiraks lõigete 1 ja 2 kohaldamist, vör Côte d'Ivoire rakendada lõikes 3 sätestatud kaitsemeetmeid, kui EÜ poole päritoluga toodet imporditakse tema territooriumile sellistes suurenEVates kogustes ja sellistel tingimustel, et see tekib vör ähvardab tekitada häireid loodavale tootmisharule, mis toodab sarnaseid vör otseselt konkuurerivaid tooteid.

See sätte on kohaldatav ainult kümne aasta jooksul alates käesoleva lepingu jõustumisest. Siiski vör tähtaega lepinguosaliste kokkuleppel pikendada, kui hoolimata tööstuse arengupotentsiaalist ning tegelikult rakendatud püütetest pole könealust eesmärki saavutatud eelkõige maailma

⁽¹⁾ Käesolevas artiklis käsatakse põllumajandustoodetena neid põllumajandustooteid, mis on nimetatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni põllumajanduslepingu I lisas.

majandusarengu vör Côte d'Ivoire'i mõjutavate tösiste probleemide töttu.

Meetmeid tuleb rakendada vastavalt lõigetele 6 kuni 9.

6. a) Käesolevas artiklis nimetatud kaitsemeetmeid säilitatakse ainult seni, kui need on vajalikud lõigete 2, 4 ja 5 määratletud märgatava kahju vör häirete vältimiseks vör kõrvaldamiseks.

b) Käesolevas artiklis nimetatud kaitsemeetmeid rakendatakse kõige rohkem kaks aastat. Kui kaitsemeetmete rakendamist nöuvad asjaolud püsivad, vör nende meetmete rakendamisaega pikendada veel kuni kahe aasta vörra. Kui Côte d'Ivoire rakendab kaitsemeetmeid vör kui EÜ pool rakendab meedet oma ühes vör mitmes äärepoolseimas piirkonnas, vör neid meetmeid rakendada kõige rohkem neli aastat ning kui kaitsemeetmete rakendamist nöuvad asjaolud püsivad, vör nende meetmete rakendamisaega pikendada veel kuni nelja aasta vörra.

c) Käesolevas artiklis nimetatud kaitsemeetmetega, mida rakendatakse kauem kui üks aasta, peavad kaasnema selged sihtmärgid, mis jätk-järgult viivad kahju põhjuste, häirete ja meetmete kaotamiseni hiljemalt kindlaks määratud ajavahemiku lõpuks.

d) Välja arvatud majanduspartnerluslepingu komiteele hindamiseks esitatud erandjuhul ei rakendata käesolevas artiklis nimetatud kaitsemeetmeid sellise toote suhtes, mille puhul on varem sama meedet rakendatud, vähemalt ühe aasta jooksul pärast nimetatud meetme rakendamise lõppu.

7. Lõigete 1 kuni 6 rakendamisel kohaldatakse järgmisi sätteid:

a) kui üks lepinguosaline leiab, et esineb mõni lõigete 2, 4 ja/ vör 5 määratletud tingimustest, teatab ta sellest viivitamalt majanduspartnerluslepingu komiteele;

b) majanduspartnerluslepingu komitee vör esitada esilekerkinud asjaolude kõrvaldamiseks mis tahes vajalikke soovitusi. Kui majanduspartnerluslepingu komitee ei ole esitanud asjaolude kõrvaldamiseks soovitusi vör kui 30 päeva jooksul alates küsimuse esitamisest komiteele ei ole leitud muud rahuldatav lahendust, vör importiv lepinguosaline kooskõlas käesoleva artikliga rakendada asjakohaseid meetmeid asjaolude kõrvaldamiseks;

c) enne käesolevas artiklis sätestatud meetme võtmist vör käesoleva artikli lõikes 8 sätestatud juhtudel niipea kui võimalik, edastab asjaomane lepinguosaline majanduspartnerluslepingu komiteele olukorra täielikuks läbivaatamiseks vajaliku teabe, et leida lepinguosalistele vastuvõetav lahendus;

d) kaitsemeetme valimisel tuleb eelistada meetmeid, mis võimaldavad tekkinud probleemi kiiresti ja tõhusalt lahendada ja häirivad seejuures võimalikult vähe käesoleva lepingu nõuetekohast toimimist;

e) majanduspartnerluslepingu komiteed teavitatakse viivitamata käesoleva artikliga kooskõlas võetud mis tahes kaitsemeetmest ja komitees toimuval sellekohased korrapärased konsultatsioonid, eelkõige ajakava koostamiseks, et könealune meede tühistada niipea, kui olukord seda võimaldab.

8. Kui erakorralised asjaolud nõuavad kohest tegevust, võib asjaomane importiv lepinguosaline, olgu see EÜ pool või Côte d'Ivoire, ajutiselt rakendada lõikes 3, 4 ja/või 5 sätestatud meetmeid ilma lõike 7 nõudeid täitmata. Sellist tegevust võib kohaldada kõige rohkem 180 päeva jooksul, kui meetmeid rakendab EÜ pool, ja 200 päeva jooksul, kui meetmeid rakendab Côte d'Ivoire või kui EÜ pool rakendab meetmeid oma ühes või mitmes äärepoolseimas piirkonnas. Iga sellise ajutise meetme kestus tuleb arvestada esialgse rakendamisaja osaks või lõikes 6 nimetatud mis tahes pikenduse osaks. Selliste ajutiste meetmete rakendamisel võetakse arvesse köikide meedet rakendavate lepinguosaliste huve. Asjaomane importiv lepinguosaline teavitab teist asjaomast lepinguosalist ning esitab viivitamatult küsimuse majanduspartnerluslepingu komiteele läbivaatamiseks.

9. Kui importiv lepinguosaline kohaldab toote impordi suhtes haldusmenetlust, mille eesmärk on käesolevas artiklis nimetatud probleeme tekitada võivaid kaubandusvooge käsitleva teabe kiire esitamine, peab ta sellest viivituseta teavitama majanduspartnerluslepingu komiteed.

10. WTO leping ei anna alust takistada ühel lepinguosalisel rakendada käesoleva artikliga kooskõlas olevaid kaitsemeetmeid.

Artikel 26

Koostöö

1. Lepinguosalised tunnistavad vajadust teha koostööd kaubanduse kaitsemeetmete valdkonnas.

2. Lepinguosalised teevad kooskõlas artikliga 4, sealhulgas abiimeetmete soodustamise kaudu, koostööd järgmistes valdkondades:

- a) õigusaktide ja institutsioonide arendamine kaubanduse kaitse tagamiseks;
- b) suutlikkuse tõstmine käesolevas lepingus sätestatud kaubanduse kaitsemeetmete kasutamiseks.

3. PEATÜKK:

Tolliprotseduurid ja kaubanduse soodustamine

Artikel 27

Eesmärgid

1. Lepinguosalised tunnistavad tolli ja kaubanduse soodustamise olulisust arenevas ülemaailmses kaubanduskeskkonnas. Lepinguosalised lepivad kokku nimetatud valdkonna alase koostöö tugevdamises eesmärgiga tagada, et asjaomased õigusaktid ja menetlused, samuti asjaomaste ametiasutuste haldusuutlikkus täidavad tõhusa juhtimise ja kaubanduse soodustamise edendamise eesmärke ning aitavad edendada lepinguosaliste riikide arengut ja piirkondlikku integratsiooni.

2. Lepinguosalised lepivad kokku, et õiguspärased avaliku korra eesmärke, sealhulgas neid, mis on seotud turvalisusega ja pettuse vältimeisega, mingil viisil ei kahjustata.

3. Lepinguosalised kohustuvad tagama käesoleva lepinguga hõlmatud kaupade vaba liikumise oma territooriumil.

Artikel 28

Tolli- ja halduskoostöö

1. Selleks et tagada vastavus käesoleva jaotise sätetele ning vastata tõhusalt artiklis 27 sätestatud eesmärkidele, kohustuvad lepinguosalised:

- a) vahetama teavet tollialaste õigusaktide ja tolliprotseduuride kohta;
- b) töötama välja ühisalgatusi impordi-, ekspordi- ja transiidiprotseduuride valdkonnas, samuti kaubandusvaldkonnale tõhusa teenuse pakkumise algatusi;
- c) tegema koostööd tolli- ja muude kaubandusprotseduuride automatiserimiseks ning vajadusel püüdma välja töötada andmevahetuse ühisstandardeid;
- d) kehtestama võimalusel ühised seisukohad tolli valdkonnas sellistes rahvusvahelistes organisatsioonides nagu WTO, Maailma Tolliorganisatsioon (WCO), Ühinenud Rahvaste Organisatsioon (ÜRO) ja ÜRO kaubandus- ja arengukonventsioon (CNUCED);
- e) tegema koostööd tehnilise abi kavandamise ja rakendamise alal, eelkõige tollireformide ja kaubanduse hõlbustamiseks käesoleva lepingu sätete kohaselt, ja
- f) toetama asjaomaste asutuste vahelist koostööd nii riigisisest kui ka riikidevaheliselt.

2. Olenemata lõikest 1 pakuvad lepinguosalised tolliküsimustes vastastikust haldusabi vastavalt vastastikust haldusabi tolliküsimustes käsitleva protokolli sätetele.

Artikel 29

Tollialased õigusaktid ja protseduurid

1. Lepinguosalised lepivad kokku, et nende vastavad kaubandus- ja tollialased õigusaktid, sätted ning -protseduurid põhinevad tolli ja kaubanduse valdkonnas kohaldatavatel rahvusvahelistel meetmetel ja standarditel, eeskogu tolliprotseduuride lihtsustamise ja kooskõlastamise rahvusvahelisel konventsioonil, mis sõlmiti 18. mail 1973 Kyotos ning mida muudeti 26. juunil 1999 Brüsselis (muudetud Kyoto konventsioon), Maailma Tolliorganisatsiooni maailmakaubanduse tagamise ja lihtsustamise standardite raamistikul, Maailma Tolliorganisatsiooni tolliandmemudelil ning rahvusvahelisel kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi konventsioonil („HS”).

Lepinguosalised tagavad kaupade vaba transiidi oma territooriumil, kasutades transiidiks kõige sobivamat marsruuti.

Võimalikud piirangud, kontrollid või nõudmised peavad põhinema õiguspärasel avaliku korra eesmärkidel, olema mitte-diskrimineerivad, proportsionaalsed ja ühtselt kohaldatavad.

Piiramata õiguspärase tollikontrollide kehtestamise püütet tagavad lepinguosalised transiidina teise lepinguosalise riiki veetavale või teise lepinguosalise territooriumilt tulevale kaubale vähemalt sama soodsad tingimused kui samasuguste omamaiste toodete eksportile, impordile ja liikumisele.

Lepinguosalised kehtestavad edasilükatud tollimaksuga transpordirežiime, mis võimaldavad nõuetekohaste tagatiste olemasolul vedada kaupa transiidina tollimaksuvabalt ja muude tasudeta.

Lepinguosalised kohustuvad edendama ja rakendama piirkondlike transiidiprotseduure, eesmärgiga vähendada kaubanduspri-ranguid.

Kaupade transiidi valdkonnas kohaldavad lepinguosalised rahvusvahelisi meetmeid ja standardeid.

Lepinguosalised tagavad oma territooriumil kõigi asjaomaste ametite koostöö ja kooskõlastatuse, hõlbustamaks transiitliikluse toimimist ja edendamaks piiriülest koostööd.

2. Töömeetodite täiustamiseks ning toimingute mittediskrimi-neerimise, läbipaistvuse, tõhususe, terviklikkuse ja vastutuse tagamiseks lepinguosalised:

a) võtavad vajalikke meetmeid tolli ja teiste asjaomaste asutuste nõutavate andmete ja dokumentide vähendami-seks, lihtsustamiseks ja standardimiseks;

- b) lihtsustavad võimaluse piires kaupade kiire vabastamise ja tollivormistusega seotud nõudeid ja formaalsusi;
- c) kehtestavad tõhusad, kiired ja mittediskrimineerivad menetlused, mis annavad õiguse esitada proteste tolliasutuste tegevuse, ettekirjutuste ja otsuste vastu, mis möjutavad kaupade importi, eksporti või transiiti. Need menetlused on taotlejatele, sealhulgas väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele, kergesti teostatavad ning nendega seotud tasud on mõistliku suurusega ja proportsionaalsed menetluse läbiviimise kuludega;
- d) tagavad, et terviklikkuse kõrgeimad standardid säilitatakse meetmete kohaldamisega, mis on sätestatud asjakohastes selle valdkonnaga seotud rahvusvahelistes konventsioonides ja dokumentides.

Artikel 30

Suhted äiringkondadega

Lepinguosalised:

- a) tagavad, et kõik õigusaktid, menetlused, tasud ja lõivud ning nende põjhendused on avalikkusele kättesaadavad, võimalusel elektrooniliselt;
- b) on üksmeelel, et ettevõtjatega on vaja õigeaegselt ja korrapäraselt nõu pidada tolli- ja kaubandusprotseduure käsitlevate õigusaktide eelnõude küsimuses. Sel eesmärgil kehtestab iga lepingosaline asjakohased ja korrapärased mehhanismid ametiasutuste ja äiringkondadega konsultee-rimiseks;
- c) on üksmeelel, et uuest või muudetud õigusaktist, menetlusest, tasust või lõivust teavitamise ja selle jõustumise vahel peab jäma piisav ajavahemik.

Lepinguosalised teevad avalikult kättesaadavaks asjakohase halduslikku laadi teabe, sealhulgas ametkondade nõuded, riiki sisenemise korra, sadamates ja piiriületuspunktides asuvate tolliasutuste tööjad ja tegevuskava ning kontaktpunktid infopäringute tarvis;

- d) soodustavad ettevõtjate ja pädevate ametiasutuste koostööd, kasutades menetlusi, mis ei ole meelevälised ning mis on avalikult kättesaadavad, nagu Maailma Tolliorganisatsiooni väljakuulutatud protokollidel põhinevad kokkuleppeproto-kollid;
- e) tagavad, et nende nõudmised tolli- ja sellega seotud valdkondades ning asjaomased nõuded ja menetlused vastavad jätkuvalt äiringkondade vajadustele ja headale tavadele ning piiravad võimalikult vähe kaubavahetust.

Artikel 31**Tolliväärtuse määramine**

1. Lepinguosaliste vahelise kaubanduse suhtes kohaldatavaid tolliväärtuse määramise eeskirju reguleerivad GATT 1994 VII artikkel ja WTO GATT 1994 VII artikli rakendamise leping.
2. Lepinguosalised teevad koostööd eesmärgiga saavutada ühine lähenemisviis tolliväärtuste küsimuses.

Artikel 32**Piirkondlik integratsioon**

Lepinguosalised lepivad kokku Lääne-Aafrika piirkondlikul tasandil kaubavahetust soodustavate tollireformide edendamises.

Artikel 33**Läbirääkimiste jätkamine tolli ja kaubanduse soodustamise valdkonnas**

Terviklikku majanduspartnerluslepingut käsitlevate läbirääkimiste raames lepivad lepinguosalised kokku käesolevat peatükki puudutavate läbirääkimiste jätkamises, et viia see piirkondlikul tasandil lõpule.

Artikel 34**Tolli ja kaubanduse soodustamise valdkonna erikomitee**

Majanduspartnerluslepingu komitee raames moodustavad lepinguosalised tolli ja kaubanduse soodustamise erikomitee, mis koosneb lepinguosaliste esindajatest. See komitee annab aru majanduspartnerluslepingu komiteele. Komitee arutab kõiki tolliküsimusi, et soodustada lepinguosaliste kaubavahetust, ning jälgib käesoleva peatüki rakendamist ja haldamist ning päritolureeglite rakendamist.

Artikel 35**Koostöö**

1. Lepinguosalised tunnistavad vajadust teha koostööd tolli ja kaubanduse soodustamise valdkonnas käesoleva lepingu rakendamiseks.
2. Lepinguosalised teevad artikli 4 raames, sealhulgas abimeetrite soodustamise kaudu koostööd järgmistes valdkondades:
 - a) ajakohaste ja lihtsustatud õigus- ja haldusnormide väljatöötamine;
 - b) ettevõtjate teavitamine ja nende teadlikkuse tõstmine, sealhulgas asjaomase personali koolitamine;
 - c) tolliasutuste võimekuse suurendamine, kaasajastamine ja omavaheline sidumine.

4. PEATÜKK**Tehnilised kaubandustökked ning sanitaar- ja fütosanitaarmeetmed****Artikel 36****Mitmepoolsed kohustused**

Lepinguosalised kinnitavad taas WTO asutamislepingus ja elkõige WTO sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingus ja WTO tehniliste kaubandustökkete lepingus sätestatud õigusi ja kohustusi. Lepinguosalised kinnitavad taas ka rahvusvahelise taimekaitsekonventsiooni (IPPC), Codex Alimentarius'e ja Maailma Loomatervishoiu Organisatsiooni (OIE) raames võetud õigusi ja kohustusi.

Lepinguosalised kinnitavad oma võetud kohustust parandada rahvatervist Côte d'Ivoire'is, töstes eelkõige riigi suutlikkust tuvastada nõuetele mittevästavaid tooteid.

Need õigused ja kohustused hõlmavad lepinguosaliste tegevust käesoleva peatuki raames.

Artikel 37**Eesmärgid**

Käesoleva peatuki eesmärgid on edendada lepinguosaliste kaubavahetust, tõsta nende suutlikkust tuvastada, hoida ära ja kõrvaldada tarbetud nendevahelised kaubandustökked, mis tulenevad ühe või teise lepinguosalise kohaldatavatest tehnilistest normidest, standarditest ja vastavushindamise menetlustest, ning säilitada nende suutlikkust rahvatervise, loomade ja taimede kaitse alal.

Artikel 38**Reguleerimisala ja mõisted**

1. Käesoleva peatüki sätteid kohaldatakse WTO tehniliste kaubandustökkete lepingus ning sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingus määratletud eeskirjade, tehniliste standardite ja vastavushindamise menetluste suhtes sedavõrd kui need mõjutavad lepinguosaliste vahelist kaubavahetust.
2. Käesoleva peatüki mõistes ning kui ei ole sätestatud teisisi, kohaldatakse WTO sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingus ja tehniliste kaubandustökkete lepingus, Codex Alimentarius'es, rahvusvahelises taimekaitsekonventsioonis ja Maailma Loomatervishoiu Organisatsiooni lepingus kasutatud mõisteid, sealhulgas ka käesolevas peatükis ja käesoleva lepingu liidetes tehtud viidete puhul mõistele „toode”.

Artikel 39**Pädevad asutused**

Lepinguosaliste pädevad asutused käesolevas peatükis sätestatud meetmete rakendamisel on loetletud II liites.

Kooskõlas artikliga 41 teavitavad lepinguosalised teineteist aegsasti köigist olulistest muudatustest II liites loetletud pädevate asutuste suhtes. Köik II liite vajalikud muudatused võtab vastu majanduspartnerluslepingu komitee.

Artikel 40

Sanitaar- ja fütosanitaartsoonide määramine

Imporditingimustes osas võivad lepinguosalised igal üksikul juhul eraldi teha sanitaar- ja fütosanitaartsoonide kohta ettepanekuid ja neid tsoone kindlaks määrära, tuginedes sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingu artiklike 6.

Artikel 41

Kaubandustingimuste läbipaistvus ja teabevahetus

1. Lepinguosalised teavitavad teineteist köigist muudatustest tooteid (eelkõige elusloomade ja taimedega seotud tooteid) käsitlevates tehnilistes normides.
2. Lepinguosalised lepivad kokku, et nad teavitavad teineteist kirjalikult võimalikult kiiresti mis tahes tervisele (rahva-, looma- või taimetervisele), ennetusele või keskkonnale ohtliku kauba impordi keelamiseks võetud meetmetest vastavalt sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingus sätestatud soovitustele.
3. Lepinguosalised lepivad kokku, et nad vahetavad omavahe- lise koostöö raames teavet eesmärgiga tagada nende toodete vastavus teineteise turule päaremiseks nõutavatele tehnilistele normidele ja standarditele.
4. Lepinguosalised vahetavad ka otseselt teavet teiste valdkon- dade kohta, mis nende ühisel hinnangul võivad oluliselt mõjutada nende kaubandussuhteid, sealhulgas toiduainetega kindlustatuse, looma- või taimehaiguste äkilise puhangu, teadusnõustamise ja teiste tooteohutusega seotud oluliste sünd- muste kohta. Eelkõige kohustuvad lepinguosalised teavitama teineteist sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingu artikli 6 kohaselt kahjuri- või haigusvabade alade ja vähesse kahjuri- või haiguslevikuga alade põhimõtte kohaldamisest.
5. Lepinguosalised vahetavad teavet loomahaiguste epidemioloogilise järelevalve kohta. Ka fütosanitaarse kaitse osas vahetavad lepinguosalised teavet teiselle lepinguosalisel tundud ja otsest ohtu kujutavate kahjurite ilmumise kohta.
6. Lepinguosalised lepivad kokku, et teevad koostööd teineteise vastastikuseks ja kiireks teavitamiseks uutest piirkondlikest eeskirjadest, mis võivad mõjutada nendevahelist kaubandust.

Artikel 42

Koostöö rahvusvahelistes organisatsioonides

Lepinguosalised teevad koostööd rahvusvaheliste standardimisa- sutustega, sealhulgas hõlbustavad Côte d'Ivoire'i poole esindajate osalemist nende organisatsioonide kohtumistel.

Artikel 43

Koostöö

1. Lepinguosalised tunnistavad koostöö vajadust tehniliste normide, standardite ja vastavushindamiste vallas käesoleva peatüki eesmärkide saavutamiseks.
2. Lepinguosalised lepivad kokku, et teevad kooskõlas artikli 4 sätetega koostööd Côte d'Ivoire'i jaoks prioriteetsete toodete kvaliteedi ja konkurentsivõime ning Euroopa Ühenduse turule juurdepääsu parandamiseks, sealhulgas eelkõige rahaliste abi- meetmete kaudu, järgmistes valdkondades:
 - a) lepinguosaliste vahel teabe ja ekspertteamistide vahetami- seks sobiva raamistiku loomine;
 - b) piirkondlikul tasandil kooskõlastatud standardite, tehniliste eeskirjade, vastavushindamise menetluste ning sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete vastuvõtmine asjaomaste rahvus- vaheliste standardite alusel;
 - c) avaliku ja erasektori osalejate võimekuse suurendamine, sealhulgas nende teavitamine ja koolitamine Euroopa Ühenduse standardite, eeskirjade ja meetmete järgimiseks ning rahvusvahelistes organites osalemiseks;
 - d) riikide võimekuse arendamine toodete vastavuse hindamiseks ja ligipääsuks Euroopa Ühenduse turule.

IV JAOTIS

TEENUSED, INVESTEERINGUD JA KAUBANDUSEESKIRJAD

Artikel 44

Cotonou lepingu alusel ja kooskõlas WTO asjaomaste sätetega kohustuvad lepinguosalised võtma köik vajalikud meetmed või tegema koostööd EÜ poole ja Lääne-Aafrika vahelist üldist majanduspartnerluslepingut käsitlevate läbirääkimiste edendamiseks ja kõnealuse lepingu võimalikult kiireks sõlmimiseks järgmistes valdkondades:

- a) teenuskaubandus ja elektrooniline kaubandus;
- b) investeeringud;
- c) jooksvad maksed ja kapitali liikumine;
- d) konkurents;
- e) intellektuaalomand;

- f) riigihanked;
- g) säästev areng;
- h) isikuandmete kaitse.

Lepinguosalised võtavad kõik vajalikud meetmed, et soodustada EÜ poole ja Lääne-Aafrika vahelise üldise majanduspartnerluslepingu sõlmimist enne 2008. aasta lõppu.

3. Konsultatsioonid peavad algama 40 päeva jooksul alates taatluse esitamise kuupäevast. Konsultatsioonid loetakse lõppenuks 60 päeva pärast taatluse esitamise kuupäeva, välja arvatum juhul, kui mõlemad lepinguosalised on nõus seda perioodi pikendama. Konsultatsioonide käigus vahetatud teave on konfidentsiaalne.

4. Kiireloomulistes küsimustes, eelkõige kergesti riknevate ja hooajakaupadega seoses, alustatakse konsultatsioone 15 päeva jooksul alates taatluse esitamise kuupäevast ning need loetakse lõppenuks 30 päeva möödumisel taatluse esitamisest.

V JAOTIS

VAIDLUSTE VÄLTIMINE JA LAHENDAMINE

1. PEATÜKK

Eesmärk ja reguleerimisala

Artikel 45

Eesmärk

Käesoleva jaotise eesmärk on vältida ja lahendada lepinguosaliste vahelisi võimalikke vaidlusi, et leida mõlema poole jaoks võimalikult vastuvõetav lahendus.

Artikel 48

Vahendamine

1. Kui konsultatsioone ei alustata lõigetes 3 või 4 nimetatud tähtaaja jooksul või kui konsultatsioonide lõppedes ei ole mõlemat lepinguosalist rahuldava kokkuleppeni jõutud, võib kaebav lepinguosaline taotleda vahekohtu moodustamist vastavalt artiklike 49.

Artikel 46

Reguleerimisala

1. Käesolevat jaotist kohaldatakse kõikide erimeelsuste suhtes seoses käesoleva lepingu, välja arvatum II jaotise sätete ja sõnaselgelt teisiti sätestatud sätete, tõlgendamise või kohaldamisega.

2. Kui konsultatsioonide teel ei õnnestu mõlemat poolt rahuldava lahenduseni jõuda, võivad lepinguosalised vastastikusel kokkuleppel kasutada vahendajat. Kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti, võetakse vahendamise aluseks konsultatsioonitaoluses esitatud asjaolud.

2. Olenemata lõikest 1 kohaldatakse Cotonou lepingu artiklis 98 sätestatud menetlust Cotonou lepingus määratletud arengukoostöö rahastamisega seotud vaidluste korral.

3. Kui vaidlusosalised ei ole vahendaja isikus kokku leppinud kümne päeva jooksul pärast vahendaja kasutamise kokkuleppeni jõudmist, valib majanduspartnerluslepingu komitee eesistuja või tema esindaja vahendaja loosi teel isikute seast, kes on kantud artiklis 64 osutatud nimekirja ega ole kummagi lepinguosalise kodanikud. Valik tehakse 20 päeva jooksul alates vahendaja kasutamise kokkuleppe sõlmimisest ning mõlema lepinguosalise esindajate juuresolekul. Vahendaja kutsub lepinguosalised kokku hiljemalt 30 päeva jooksul pärast tema nimetamist. Vahendajale esitatakse hiljemalt 15 päeva enne kohtumist mõlema lepinguosalise ettepanekud ning vahendaja esitab oma arvamuse hiljemalt 45 päeva pärast tema nimetamist.

2. PEATÜKK

Konsulteerimine ja vahendamine

Artikel 47

Konsulteerimine

1. Lepinguosalised püüavad lahendada kõik artikliga 46 hõlmatud vaidlused heas usus toimuvate konsultatsioonide teel, eesmärgiga jõuda mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduseni.

4. Lepinguosalised võivad vastastikusel kokkuleppel muuta lõikes 2 nimetatud tähtaegu. Ka vahendaja võib kummagi lepinguosalise taotlusel või omal algatusel otsustada neid tähtaegu muuta, pidades silmas asjaomasel lepinguosalisel tekkinud erilisi probleeme või juhtumi keerukust.

2. Konsultatsioone alustada sooviv lepinguosaline saadab selleks teisele lepinguosalisele kirjaliku taatluse ning taatluse koopia majanduspartnerluslepingu komiteele, märkides kirjas ära kõnealuse meetme ning lepingu need sätted, millega nimetatud meede ei ole tema arvates kooskõlas.

5. Vahendusmenetlused, eelkõige lepinguosaliste poolt menetluse käigus vahetatud teave ja võetud seisukohad, on konfidentsiaalsed.

3. PEATÜKK

Vaidluste lahendamise menetlused

I Jagu

Vahekohtumenetlus

Artikel 49

Vahekohtumenetluse algatamine

1. Kui lepinguosalised ei ole suutnud vaidlust lahendada artiklis 47 sätestatud konsultatsioonide või artiklis 48 sätestatud vahenduse abil, võib kaebav lepinguosaline taotleda vahekohtu moodustamist.

2. Vahekohtu moodustamise taotlus esitatakse kirjalikult kaebealusele lepinguosalisele ning majanduspartnerluslepingu komiteele. Kaebav lepinguosaline märgib oma taotluses ära, millised konkreetsed meetmed on köne all, ning selgitab, mil viisil need meetmed rikuvald käesolevat lepingut.

Artikel 50

Vahekohtu moodustamine

1. Vahekohtus koosneb kolmest kohtunikust.

2. Lepinguosalised peavad kokku leppima vahekohtu koosseisu 10 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise taotluse esitamist majanduspartnerluslepingu komiteele.

3. Kui lepinguosalised ei suuda lõikes 2 sätestatud aja jooksul vahekohtu koosseisu osas kokkuleppele jõuda, võivad mõlemad lepinguosalised taotleda, et majanduspartnerluslepingu komitee eesistuja või tema esindaja valiks loosi teel kolm kohtunikuks artikli 64 kohaselt koostatud nimekirjast, seejuures ühe kohtuniku kaebuse esitanud lepinguosalise määratud isikutest, teise kohtuniku kaebealuse lepinguosalise määratud isikutest ning kolmanda kohtuniku nende isikute nimekirjast, keda lepinguosalised sooviksid vahekohtu esimeheks. Kui lepinguosalised saavutavad kokkuleppe ühe või mitme vahekohtuniku valikul, valitakse vahekohtu ülejäänud liikmed sama menetluse kohaselt.

4. Majanduspartnerluslepingu komitee eesistuja või tema esindaja valib vahekohtunikud viie päeva jooksul pärast ühelt või teiselt lepinguosaliselt lõikes 3 nimetatud taotluse saamist mõlema lepinguosalise esindajate juuresolekul.

5. Vahekohtu moodustamise kuupäevaks loetakse kolme vahekohtuniku valimise päeva.

Artikel 51

Vahekohtu vahearuanne

Vahekohus edastab lepinguosalistele vahearuande, mis sisaldab kirjeldavat osa ning tulemusi ja järeldusi, üldreeglina hiljemalt

120 päeva pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva. Lepinguosalised võivad 15 päeva jooksul alates könealuse vahearuande teatavakstegemisest esitada vahekohtule kirjalikke märkusi vahearuande konkreetsete aspektide kohta.

Artikel 52

Vahekohtu otsus

1. Vahekohus edastab oma otsuse lepinguosalistele ning majanduspartnerluslepingu komiteele hiljemalt 150 päeva pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva. Kui vahekohus leiab, et sellest tähtajast ei suudeta kinni pidada, teavitab vahekohtu esimees sellest kirjalikult lepinguosalisi ja majanduspartnerluslepingu komiteed, selgitades hilinemise põhjuseid ning märkides tähtaja, mil vahekohus kavandab oma töö lõpetada. Mitte ühelgi juhul ei tohiks vahekohus seda teha hiljem kui 180 päeva pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva.

2. Kiireloomulistel juhtudel, sealhulgas kergesti riknevate või hooajakaupade korral, teeb vahekohus kõik võimaliku, et teha oma otsus lepinguosalistele teatavaks 75 päeva jooksul pärast oma moodustamise kuupäeva. Mitte ühelgi juhul ei tohiks vahekohus seda teha hiljem kui 90 päeva pärast moodustamist. Vahekohus võib kümne päeva jooksul pärast moodustamist teha eelotsuse selle kohta, kas tegemist on kiireloomulise juhtumiga.

3. Kumbki lepinguosaline võib taotleda, et vahekohus soovitaks kaebealusele lepinguosalisele kuidas ta saaks oma tegevuse lepinguga kooskõlla viia.

II Jagu

Otsuse täitmine

Artikel 53

Vahekohtu otsuse täitmine

Lepinguosalised võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada vahekohtu otsuse täitmine ja lepivad kokku könealuse otsuse täitmise tähtaaja.

Artikel 54

Otsuse täitmise mõistlik tähtaeg

1. Hiljemalt 30 päeva pärast vahekohtu otsuse teatamist lepinguosalistele peab kaebealune lepinguosaline teatama kaebose esitanud lepinguosalisele ja majanduspartnerluslepingu komiteele, kui kiiresti ta suudab otsuse täita (edaspidi „mõistlik tähtaeg“).

2. Kui lepinguosalised ei jõua vahekohtu otsuse täitmiseks vajaliku mõistliku tähtaaja osas kokkuleppele, esitab kaebuse esitanud lepinguosaline 20 päeva jooksul pärast kaebealuse lepinguosalise teadet vahekohtule kirjaliku taatluse mõistliku tähtaaja kindlaksmääramiseks. Taotlusest teavitatakse samaaegselt ka teist lepinguosalist ning majanduspartnerluslepingu komiteed. Vahekohus edastab oma otsuse lepinguosalistele ning majanduspartnerluslepingu komiteele 30 päeva jooksul pärast taatluse esitamise kuupäeva.

3. Mõistliku tähtaaja kindlaksmääramisel võtab vahekohus arvesse, kui kaua kulub kaebealusele lepinguosalisel harilikult selliste seadusandlike või haldusmeetmete võtmiseks, mis kaebealuse lepinguosalise hinnangul on vajalikud täitmise tagamiseks. Vahekohus võtab arvesse ka piiranguid, mis võivad kaebealusele lepinguosalisel takistada vajalike meetmete vastuvõtmist.

4. Kui algse vahekohtu liikmed või mõni selle liikmetest ei saa taas kokkukutsutud vahekohtu töös osaleda, kohaldatakse artiklis 50 sätestatud menetlusi. Vahekohus peab oma otsuse esitama 45 päeva jooksul pärast lõikes 2 nimetatud taatluse esitamist.

5. Mõistlikku tähtaega võib lepinguosaliste kokkuleppel pikendada.

Artikel 55

Vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetmete läbivaatamine

1. Kaebealune lepinguosaline teatab teiselle lepinguosalisele ning majanduspartnerluslepingu komiteele enne mõistliku tähtaaja lõppu kõikidest meetmetest, mis on võetud vahekohtu otsuse täitmiseks.

2. Kui lepinguosalised ei jõua kokkuleppele lõikes 1 viidatud meetmete vastavuses käesoleva lepingu sätetega, võib kaebuse esitanud lepinguosaline vahekohtult kirjalikult paluda kõnealuses küsimuses otsuse tegemist. Taotluses märgitakse ära kõnealused konkreetsed meetmed ning põhjendatakse, mil viisil ei ole need meetmed vastavuses käesoleva lepingu sätetega. Vahekohus esitab oma otsuse 90 päeva jooksul pärast taatluse esitamist. Kiireloomuliste juhtumite, sealhulgas eelkõige kergesti riknevate või hooajakaupadega seotud juhtumite korral teeb vahekohus oma otsuse lepinguosalistele teatavaks 45 päeva jooksul pärast taatluse esitamist.

3. Kui algse vahekohtu liikmed või mõni selle liikmetest ei saa taas kokkukutsutud vahekohtu töös osaleda, kohaldatakse artiklis 50 sätestatud menetlusi. Vahekohus peab oma otsuse esitama 105 päeva jooksul pärast lõikes 2 nimetatud taatluse esitamist.

Artikel 56

Ajutised meetmed otsuse täitmata jätmise korral

1. Kui kaebealune lepinguosaline ei teavita enne mõistliku tähtaaja mõödumist vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetmetest või kui vahekohtu otsuse kohaselt ei ole meetmed, milles artikli 55 lõike 1 kohaselt teavitati, kooskõlas artiklis 53 sätestatud kohustustega, peab ta kaebuse esitanud lepinguosalise taatlusel esitama ajutise hüvitise pakkumise.

2. Kui hüvitise küsimuses ei jõuta kokkuleppele 30 päeva jooksul pärast mõistliku tähtaaja lõppu, või pärast artikli 55 kohaselt tehtud vahekohtu otsuse (mille kohaselt otsuse täitmiseks võetud meetmed ei ole artikliga 53 kooskõlas) teatavaks tegemist teiselle lepinguosalisele, on kaebuse esitanud lepinguosalisel õigus võtta asjakohased meetmeid. Neid meetmeid võttes püüab kaebuse esitanud lepinguosaline valida sellised meetmed, mis kahjustavad käesoleva lepingu eesmärkide tätmist kõige vähem, ning võtab arvesse nende mõju kaebealuse lepinguosalise majandusele.

Igal juhul ei mõjuta käesoleva lõike alusel võetud asjakohased meetmed Côte d'Ivoire'ile arenguabi andmist.

3. Hüvitist taotledes või vastavalt lõigetele 1 või 2 asjakohased meetmed võttes tegutseb EÜ pool vaoshoitult ning arvestab Côte d'Ivoire'i poole areneva riigi olukorda.

4. Asjakohased meetmed või hüvitus on ajutised ning neid kohaldatakse üksnes seni, kuni artikli 53 säte rikkumiseks tunnistatud meede on tühistatud või seda on nimetatud sätetega kooskõlla viimiseks muudetud või kuni lepinguosalised on vaidluse lahendamise suhtes kokku leppinud.

Artikel 57

Vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetmete läbivaatamine pärast asjakohaste meetmete võtmist

1. Kaebealune lepinguosaline teavitab teist lepinguosalist ning majanduspartnerluslepingu komiteed meetmetest, mida ta on vahekohtu otsuse täitmiseks võtnud, ning esitab kaebuse esitanud lepinguosalisele taatluse asjakohaste meetmete kohaldamise lõpetamiseks.

2. Kui lepinguosalised ei jõua 30 päeva jooksul pärast kõnealuse taatluse esitamist kokkuleppele nende meetmete käesolevale lepingule vastavuse osas, esitab kaebuse esitanud lepinguosaline vahekohtule kirjaliku taatluse selles küsimuses otsuse tegemiseks. Taotlusest teavitatakse teist lepinguosalist ning majanduspartnerluslepingu komiteed. Vahekohus edastab oma otsuse lepinguosalistele ning majanduspartnerluslepingu komiteele 45 päeva jooksul pärast taatluse esitamise kuupäeva. Kui vahekohus otsustab, et täitmiseks võetud mis tahes meetmed ei ole käesoleva lepingu sätetega kooskõlas, otsustab ta, kas kaebuse esitanud lepinguosaline võib jätkata asjakohaste meetmete kohaldamist. Kui vahekohus otsustab, et täitmiseks võetud mis tahes meetmed on lepingu sätetega kooskõlas, tuleb asjakohaste meetmete kohaldamine lõpetada.

3. Kui algse vahekohtu liikmed või mõni selle liikmetest ei saa taas kokkukutsutud vahekohtu töös osaleda, kohaldatakse artiklis 50 sätestatud menetlusti. Vahekohus peab oma otsuse esitama 60 päeva jooksul pärast lõikes 2 nimetatud taotluse esitamist.

III Jagu

Ühissätted

Artikel 58

Vastastikku rahuldav lahendus

Käesoleva jaotise raames võivad lepinguosalised vaidluse korral mis tahes ajal kokku leppida vastastikku rahuldava lahenduse suhtes. Nad teavitavad majanduspartnerluslepingu komiteed sellise lahenduse suhtes kokkuleppele jöudmisest. Vastastikku rahuldava lahenduse vastuvõtmisel tuleb menetlus lõpetada.

Artikel 59

Menetluskord

1. Käesoleva jaotise 3. peatüki kohast vaidluste lahendamise menetlust reguleerib menetluskord, mille majanduspartnerluslepingu komitee võtab vastu kolm kuud pärast selle loomist.

2. Vahekohtu istungid on vastavalt menetluskorrale avalikud, välja arvatud juhul, kui vahekohus otsustab enda algatusel või lepinguosaliste taotlusel teisiti.

Artikel 60

Teavitamine ja tehniline nõustamine

Lepinguosalise taotluse korral või omal algatusel võib vahekohus hankida teavet mis tahes allikatest, mida ta peab vahekohtumeetnuse jaoks sobivaks, sealhulgas vaidluse pooltelt. Vahekohtul on õigus küsida ka ekspertide arvamust, kui ta seda vajalikuks peab. Huvitatud pooltel on õigus esitada vahekohtule *amicus curiae* seisukohti menetluskorras ette nähtud tingimustel. Kogu sel viisil saadud teave tuleb edastada mõlemale lepinguosalisele, kes võivad esitada oma märkusi.

Artikel 61

Ettepanekute keel

Lepinguosalised võivad esitada kirjalikke ja suulisi ettepanekuid kõikides oma ametlikes keeltes. Siiski püüavad lepinguosalised võimalusel ühiseks töökeeles võtta mõlemale lepinguosalisele ühise ametliku keele, võttes eelkõige arvesse Côte d'Ivoire'i poolt kui areneva riigi olukorda, eriti tõlkimisraskuste osas.

Artikel 62

Tõlgendamisreeglid

Vahekohtud kohustuvad tõlgendama käesoleva lepingu sätteid vastavalt rahvusvahelise avaliku õiguse tõlgendamise väljakujunenud reeglitele, sealhulgas lepingute õiguse Viini konventsioonile. Vahekohtu otsustega ei või suurendada ega vähendada käesoleva lepingu sätetega ette nähtud õigusi ega kohustusi.

Artikel 63

Vahekohtu otsused

1. Vahekohus püüab võtta kõik otsused vastu ühehäälselt. Kui aga ühehäälsel otsust ei suudeta teha, otsustatakse arutatav küsimus hääletenamusega, kuid ühelgi juhul ei avaldata vahekohtunike eriarvamusi.

2. Otsuses antakse taustateavet, selgitatakse käesoleva lepingu ajakohaste sätete kohaldatavust ning põhjendatakse vahekohtu järeldusi ja otsuseid. Majanduspartnerluslepingu komitee teeb vahekohtu otsuse üldsusele kättesaadavaks, kui ta ei otsusta teisiti.

4. PEATÜKK

Üldsätted

Artikel 64

Vahekohtunike nimekiri

1. Majanduspartnerluslepingu komitee koostab hiljemalt kolm kuud pärast käesoleva lepingu ajutise kohaldamise algust nimekirja vähemalt 15 isikust, kes soovivad ja võivad täita vahekohtuniku ülesandeid. Kumbki lepinguosaline valib viis isikut, kes võivad olla vahekohtunikud. Lisaks määравad lepinguosalised vastastikusel kokkuleppel viis isikut, kes ei ole kummagi lepinguosalise kodanikud ning kes võiksid täita vahekohtu eesistuja kohuseid. Majanduspartnerluslepingu komitee järgib, et selles nimekirjas oleks pidevalt piisavalt inimesi.

2. Vahekohtunikel on eriteadmised või -kogemused õiguse ja rahvusvahelise kaubanduse alal. Nad on sõltumatud, täidavad oma ülesandeid üksikisikuna ega allu ühelegi organisatsioonile ega valitsusele ega ole seotud kummagi lepinguosalise valitsusega; nad järgivad menetluskorrale lisatud käitumisjuhendit.

3. Majanduspartnerluslepingu komitee võib koostada 15 isikust koosneva lisanimekirja, millesse kuuluvad vahepealse lepinguga hõlmatud konkreetsete valdkondade asjatundjad. Artikli 50 lõikes 2 sätestatud valikumenetluse puhul võib majanduspartnerluslepingu komitee eesistuja kasutada seda nimekirja mõlema lepinguosalise nõusolekul.

Artikel 65**Seosed WTO kohustustega**

1. Käesoleva lepingu alusel loodud vahekohtud ei lahenda vaidlusi, mis seonduvad lepinguosaliste WTO asutamislepingust tulenevate õiguste ja kohustustega.

2. Käesoleva lepingu vaidluste lahendamise sätted ei piira tegutsemist WTO raames, sealhulgas vaidluste lahendamist. Kui lepinguosaline on teatava meetme suhtes algatanud vaidluse lahendamise menetluse kas artikli 49 lõike 1 või WTO asutamislepingu alusel, ei saa ta enne selle menetluse lõppemist algatada sama meetme suhtes vaidluse lahendamise menetlust teise lepingu alusel. Käesoleva lõike tähenduses loetakse WTO asutamislepingu kohase vaidluse lahendamise menetluse algatamiseks lepinguosalise taotlust WTO vaidluste lahendamist reguleerivate eeskirjade ja protseduuride käsitusleppe artikli 6 kohase vahekohtu loomiseks.

3. Käesolev leping ei saa takistada lepinguosalisel peatada oma kohustuste täitmist, kui tal on selleks Maailma Kaubandusorganisatsiooni vaidluste lahendamise organi luba.

Artikel 66**Tähtajad**

1. Käesolevas jaotises sätestatud tähtaegu, sealhulgas vahekohute otsuste teatavakstegemise tähtaegu, loetakse kalendripäeva des alates viidatud toimingule või sündmusele järgnevast päevast.

2. Kõiki käesolevas jaotises sätestatud tähtaegu võib pikendada lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel.

Artikel 67**V jaotise muutmine**

V jaotises muudatustega tegemist võivad taotleda nii majanduspartnerluslepingu komitee kui ka lepinguosalised. Muudatustalused vaatab läbi majanduspartnerluslepingu komitee. Muudatus jõustub pärast lepinguosaliste poolset heaksikiitmist.

VI JAOTIS**ÜLDISED ERANDID****Artikel 68****Üldine erandiklausel**

Ilma et see mõjutaks nõuet, et selliseid meetmeid ei tohi kohaldada viisil, mis põhjustaks lepinguosalistele vördsete tingimuste tagamise asemel meelevaldset või põhjendamatut

diskrimineerimist või kauba ja teenuste vahetamise ja ettevõtete asutamise varjatud piiranguid, ei või ühtegi käesoleva lepingu sätet tõlgendada selliselt, et see takistab lepinguosalisi võtmast või rakendamast meetmeid, mis on:

- a) vajalikud riikliku julgeoleku ja kõlbluse kaitseks või avaliku korra hoidmiseks;
- b) vajalikud inimeste, loomade või taimede elu või tervise kaitseks;
- c) vajalikud seaduste või määrustega vastavuse tagamiseks ning mis ei ole vastuolus käesoleva lepingu sätetega, sealhulgas meetmed, mis käsitlevad:
 - i) kelmuste ja pettuse ennetamist või lepingute raames maksekohustuste täitmatäitmise tagajärgede lahendamist;
 - ii) isikute eraelu kaitset isikuandmete töötlemise ja levitamise raames ning isiklike toimikute ja kontode konfidentsiaalsuse kaitset;
 - iii) ohutust;
 - iv) tollieeskirjade ja -protseduuride kohaldamist või
 - v) intellektuaalomandi õiguste kaitset;
- d) seotud kulla või hõbeda impordi või eksportida;
- e) vajalikud kunstilise, ajaloolise või arheoloogilise väärtsusega rahvuslike rikkuste kaitseks;
- f) seotud taastumatute loodusvarade säästmisega, kui neid meetmeid kohaldatakse koostöimes piirangutega oma maist kaupade tootmisele või tarbimisele, teenuste osutamisele või tarbimisele ja omamaistele investoritele;
- g) seotud vanglatöö toodetega või
- h) vastuolus vördsel kohtlemist käsitleva artikliga 19, tingimusel et erineva kohtlemise eesmärk on tagada teise lepinguosalise investorite või teenuseosutajate majandustegevuse otseste maksude õiglane ja tõhus määramine või kogumine.

Artikel 69**Julgeolekuerandid**

1. Ühtegi käesoleva lepingu sätet ei või tõlgendada nii nagu see:
 - a) kohustaks lepinguosalisi esitama teavet, mille avaldamist nad peavad oma esmatähtsaid julgeolekuhuve kahjustavaks;

b) takistaks lepinguosalisi võtmast meetmeid, mida nad peavad vajalikuks oma esmatähtsate julgeolekuhuvide kaitseks:

- i) seoses lõhustuvate või ühinevate tuumamaterjalidega või ainetega, millest neid saadakse;
 - ii) seoses majandustegevusega, mis toimub otse või kaudselt relvajõudude teenindamiseks või varustamiseks;
 - iii) seoses relvade, laskemoona ja sõjavarustuse tootmisega või nendega kauplemisega;
 - iv) seoses riigi julgeolekuks välimatute või riigi kaitseks vajalike riigihangetega või
 - v) sõja ajal või muudes rahvusvaheliste suhete kriisiolukordades või
- c) takistaks lepinguosalisi võtmast mis tahes meetmeid, et täita rahvusvahelise rahu ja julgeoleku tagamisega seoses võetud kohustusti.

2. Majanduspartnerluslepingu komiteed teavitatakse võimalikult põhjalikult meetmetest, mis on võetud lõike 1 punktide b ja c alusel, ning nende kohaldamise lõpetamise kuupäevast.

Artikel 70

Maksustamine

1. Ühtki käesoleva lepingu sätet ega selle alusel sõlmitud kokkulepet ei või tõlgendada selliselt, et see takistaks lepinguosalisi eristamast oma asjakohaste maksusätete kohaldamisel maksumaksjaid, kes ei ole ühesuguses olukorras, eeskätt oma elu või asukoha poolest või selle koha poolest, kuhu nad oma kapitali on investeerinud.

2. Ühtki käesoleva lepingu sätet ega selle alusel sõlmitud kokkulepet ei või tõlgendada selliselt, et see takistaks võtmast või rakendamast mis tahes meetmeid, mille eesmärk on vältida või takistada topeltmaksustamise välimise lepingute maksusätete või muude maksualaste kokkulepete või siseriikliku maksuõiguse kohaste maksude maksmisest kõrvalehoidumist.

3. Ükski käesoleva lepingu säte ei mõjuta lepinguosaliste õigusi ja kohustusi, mis tulenevad maksukonventsioonidest. Käesoleva lepingu ja mis tahes sellise konventsiooni vastuolu korral kohaldatakse vastuolu ulatuses kõnealust konventsiooni.

VII JAOTIS

INSTITUTSIOONILISED, ÜLD- JA LÖPPSÄTTED

Artikel 71

Läbirääkimiste jätkamine ja lepingu rakendamine

1. Lepinguosalised jätkavad läbirääkimisi käesoleva lepingu sätete kohaselt.
2. Läbirääkimiste lõpuleviimisel esitatakse neist tulenevad muudatusettepanekud heaksikiitmiseks asjaomastele siseriiklikele ametiasutustele.

Artikel 72

Lepinguosaliste määratlus ja kohustuste täitmine

1. Käesoleva lepingu lepinguosalisteks on ühelt poolt Côte d'Ivoire'i Vabariik, edaspidi „Côte d'Ivoire'i pool” või „Côte d'Ivoire”, ning teiselt poolt Euroopa Ühendus või selle liikmesriigid või Euroopa Ühendus ja selle liikmesriigid nende Euroopa Ühenduse asutamislepingust tuleneva vastava pädevuse piires, edaspidi „EÜ pool”.
2. Käesoleva lepingu mõistes viitab „lepinguosaline” vastavalt vajadusele Côte d'Ivoire'ile või EÜ poolele. „Lepinguosalised” tähistab Côte d'Ivoire'i ja EÜ poolt.
3. Lepinguosalised võtavad kõik käesolevast lepingust tulenevate kohustuste täitmiseks vajalikud üld- või erimeetmed ning tagavad käesolevas lepingus sätestatud eesmärkide saavutamise.

Artikel 73

Majanduspartnerluslepingu komitee

1. Käesoleva lepingu rakendamiseks moodustatakse majanduspartnerluslepingu komitee kolme kuu jooksul alates käesoleva lepingu allakirjutamisest.
2. Lepinguosalised lepivad kokku, et majanduspartnerluslepingu komitee koosseisus, korralduses ja töös järgitakse võrdsuse põhimõtet. Komitee määrab kindlaks oma korraldus- ja tööeskirjad.
3. Majanduspartnerluslepingu komitee vastutab kõigi käesoleva lepinguga hõlmatud valdkondade haldamise ja kõigi käesolevas lepingus nimetatud ülesannete täitmise eest.
4. Teabevahetuse soodustamiseks ja lepingu töhusa rakendamise tagamiseks määrab iga lepinguosaline majanduspartnerluslepingu komiteesse kontaktisiku.

5. Majanduspartnerluslepingu komitee kohtumised võivad olla kolmandatele pooltele avatud. Lääne-Aafrika majandus- ja rahaliidu (UEMOA) ja Lääne-Aafrika Riikide Majandusühenduse (ECOWAS) komisjonid võivad vastavalt oma sisekorraegelitele saada kutse osaleda majanduspartnerluslepingu komitee kohtumistel.

Artikel 74

Euroopa Ühenduse äärepoolseimad piirkonnad

1. Võttes arvesse Euroopa Ühenduse äärepoolseimate piirkondade ja Côte d'Ivoire'i geograafilist lähedust ning selleks et tugevdada nende piirkondade ja Côte d'Ivoire'i majandus- ja sotsiaalsuhteid, püüavad lepinguosalised äärepoolseimate piirkondade ja Côte d'Ivoire'i vahel hõlbustada koostööd kõikides käesoleva lepinguga hõlmatud valdkondades, edendada kaupade ja teenustega kauplemist ja investeeringuid ning transpordi- ja sideühendusi.

2. Lõikes 1 nimetatud eesmärkide saavutamisel püütakse võimaluse korral julgustada Côte d'Ivoire'i ja äärepoolseimate piirkondade ühist osalemist Euroopa Ühenduse raam- ja eriprogrammides käesoleva lepinguga hõlmatud valdkondades.

3. EÜ pool püüab tagada Euroopa Ühenduse ühtekuuluvus- ja arengupoliitika erinevate finantsinstrumentide kooskõlastamise, et toetada Côte d'Ivoire'i ja Euroopa Ühenduse äärepoolseimate piirkondade koostööd käesoleva lepinguga hõlmatud valdkondades.

4. Ükski käesoleva lepingu säte ei takista EÜ poolt rakendamast olemasolevaid meetmeid, mille eesmärk on äärepoolseimate piirkondade sotsiaalse ja majandusliku olukorra struktuurne parandamine vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 299 lõikele 2.

Artikel 75

Jõustumine ja denonsseerimine

1. Käesolev leping allkirjastatakse, ratifitseeritakse või kiidetakse heaks vastavalt mõlema lepinguosalise konkreetsetele põhiseaduslikele eeskirjadele või, EÜ poole puhul, vastavalt tema siseeeskirjadele ja -menetlustele.

2. Käesolev leping jõustub järgmise kuu esimesel päeval pärast seda, kui Côte d'Ivoire'i ja EÜ pool teatavad teineteisele selleks vajalike menetluste lõpuleviimisest.

3. Teade selle kohta saadetakse Euroopa Liidu Nõukogu peasekretäriile, kes on käesoleva lepingu hoiulevõtja.

4. Lepinguosalised lepivad kokku, et kuni käesoleva lepingu jõustumiseni kohaldavad nad seda ajutiselt, kooskõlas oma vastavate õigusnormidega või lepingu ratifitseerimise teel.

5. Ajutisest kohaldamisest teatatakse hoiulevõtjale. Lepingu ajutine kohaldamine algab kümme päeva pärast seda, kui viimane ajutise kohaldamise teade kas Euroopa Ühenduse või Côte d'Ivoire'i poolt on laekunud hoiulevõtjale.

6. Olenemata lõkest 4 võivad EÜ pool ja Côte d'Ivoire kohaldada lepingut enne selle ajutist kohaldamist tervikuna või osaliselt oma siseriiklike õigusaktidega lubatud ulatuses.

7. Kumbki lepinguosaline võib teisele kirjalikult teatada käesoleva lepingu denonsseerimise kavatsusest. Denonsseerimine jõustub kuus kuud pärast teisele lepinguosale teatamist.

8. Käesoleva lepingu asendab piirkondlikul tasandil EÜ poolga sõlmitud üldine majanduspartnerlusleping selle jõustumise kuupäeval. Sellisel juhul püüavad lepinguosalised säilitada piirkondliku tasandi üldises partnerluslepingus Côte d'Ivoire'i põhilised õigused, mis sisalduvad käesolevas lepingus.

Artikel 76

Territoriaalne kohaldatavus

Käesolevat lepingut kohaldatakse ühelt poolt nende territooriu-mide suhtes, kus kohaldatakse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, nimetatud asutamislepingus sätestatud tingimustel, ja teiselt poolt Côte d'Ivoire'i suhtes.

Artikel 77

Euroopa Liidu uute liikmesriikide ühinemine

1. Majanduspartnerluslepingu komiteed teavitatakse kõigist kolmandate riikide taotlustest ühineda Euroopa Liiduga. Euroopa Liidu ja kandidaatriigi läbirääkimiste ajal esitab EÜ pool Côte d'Ivoire'ile kogu asjakohase teabe ja Côte d'Ivoire teatab EÜ poolle oma huvidest, et neid oleks võimalik täiel määral arvesse võtta. Côte d'Ivoire'i teavitatakse iga uue liikme ühinemisest Euroopa Liiduga.

2. Iga uus Euroopa Liidu liikmesrik saab alates ELiga ühinemise kuupäevast käesoleva lepingu osaliseks ühinemisaktis sisalduva sellekohase sätte alusel. Kui Euroopa Liiduga ühinemise aktis ei ole sätet Euroopa Liidu liikmesriigi automaatse ühinemise kohta käesoleva lepinguga, annab nimetatud riik lepinguga ühinemise akti hoiule Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaati, kes saadab töestatud ärakirjad Côte d'Ivoire'ile.

3. Lepinguosalised vaatab läbi mõju, mida Euroopa Liidu uute liikmesriikide ühinemine avaldab käesolevale lepingule. Majanduspartnerluslepingu komitee võib teha otsuse ülemine-kumeetmete või vajalike muudatuste kohta.

Artikel 78**Dialoog finantsküsimustes**

Lepinguosalised lepivad kokku, et edendavad dialoogi ja läbipaistvust ning vahetavad häid tavasid maksupoliitika ja -halduse valdkonnas.

Artikel 79**Koostöö ebaseadusliku finantstegevuse vastases võtluses**

EÜ pool ja Côte d'Ivoire kohustuvad ennetama ebaseaduslikku, pettustega seotud ja korruptiivset tegevust, rahapesu ja terrorismi rahastamist ja nende vastu võitlema. Selleks võtavad lepinguosalised vajalikud õigus- ja haldusmeetmed järgimaks rahvusvahelisi standardeid, sealhulgas ÜRO korruptionivastast konventsiooni, rahvusvahelise organiseeritud kuritegevuse vastast konventsiooni ja selle protokolle, terrorismi rahastamise tõkestamise konventsiooni ning finantsmeetmete töörühma soovitusi. EÜ pool ja Côte d'Ivoire lepivad kokku, et vahetavad neis valdkondades teavet ja teevad koostööd.

Artikel 80**Seosed muude lepingutega**

1. Käesoleva lepingu sätete ja Cotonou lepingu 3. osa II jaotise sätete lahknevuse korral on käesoleva lepingu sätted ülimuslikud, välja arvatud Cotonou lepingu 3. osa II jaotises sisalduvate arengukoostöö sätete puhul.

SELLE KINNITUSEKS on täievolilised esindajad käesolevale lepingule alla kirjutanud.

2. Ühtegi käesoleva lepingu sätet ei tõlgendata nii, et see takistaks Euroopa Ühendust või Côte d'Ivoire'i võtmast asjakohtseid meetmeid, sealhulgas kaubandusmeetmeid, nagu on ette nähtud Cotonou lepingu artiklitega 11b, 96 ja 97.

3. Lepinguosalised lepivad kokku, et käesoleva lepingu sätted ei kohusta neid tegutsema viisil, mis on vastuolus nende kohustustega WTOs.

Artikel 81**Autentsed keeled**

Käesolev leping on koostatud kahes eksemplaris bulgaaria, eesti, hispaania, hollandi, inglise, itaalia, kreeka, leedu, läti, malta, poola, portugali, prantsuse, rootsi, rumeenia, saksa, slovaki, sloveeni, soome, taani, tšehhi ja ungari keeltes, kusjuures kõik nimetatud tekstdid on võrdselt autentsed.

Vasturääkivuste korral juhindutakse lepingu läbirääkimisel kasutatud keelest, käesoleval juhul prantsuse keelest.

Artikel 82**Lisad**

Käesoleva lepingu liited, lisad ja protokollid on selle lahutamatu osa.

Съставено съответно в Абиджан на двайсет и шести ноември две хиляди и осма година и в Брюксел на двайсет и втори януари две хиляди и девета година.

Hecho en Abiyán el veintiséis de noviembre de dos mil ocho y en Bruselas el veintidós de enero de dos mil nueve, respectivamente.

V Abidžanu dne dvacátého šestého listopadu dva tisíce osm a v Bruselu dne dvacátého druhého ledna dva tisíce devět.

Udfærdiget i henholdsvis Abidjan, den seksogtyvende november to tusind og otte, og Bruxelles, den toogtyvende januar to tusind og ni.

Geschehen zu Abidjan am sechsundzwanzigsten November zweitausendacht und zu Brüssel am zweiundzwanzigsten Januar zweitausendneun.

Koostatud kahe tuhande kaheksanda aasta novembrikuu kahekümne kuuendal päeval Abidjanis ja kahe tuhande üheksanda aasta jaanuarikuu kahekümne teisel päeval Brüsselis.

Εγινε στο Αμπιτζάν στις είκοσι έξι Νοεμβρίου του έτους δύο χιλιάδες οκτώ και στις Βρυξέλλες στις είκοσι δύο Ιανουαρίου του έτους δύο χιλιάδες εννιά.

Done at Abidjan on the twenty-sixth day of November in the year two thousand and eight and at Brussels on the twenty-second day of January in the year two thousand and nine, respectively.

Fait respectivement à Abidjan, le vingt-six novembre deux mille huit et à Bruxelles, le vingt-deux janvier deux mille neuf.

Fatto ad Abidjan, il ventisei novembre duemilaotto, e a Bruxelles, il ventidue gennaio duemilanove, rispettivamente.

Abidžanā, divi tūkstoši astotā gada divdesmit sestā novembrī, un Briselē, divi tūkstoši devītā gada divdesmit otrajā janvārī.

Priimta atitinkamai du tūkstančiai aštuntų metų lapkričio dvidešimt šeštą dieną Abidžane ir du tūkstančiai devintų metų sausio dvidešimt antrą dieną Briuselyje.

Kelt Abidjanban, a kétezer-nyolcadik év november havának huszonhatodik napján, illetve Brüsszelben, a kétezer-kilencedik év január havának huszonketedik napján.

Magħmul f'Abdijan fis-sitta u ghoxrin jum ta' Novembru fis-sena elfejn u tmienja u fi Brussell fit-tnejn u ghoxrin jum ta' Jannar tas-sena elfejn u disħha, rispettivament.

Gedaan te Abidjan op zesentwintig november tweeduizend acht, respectievelijk Brussel op tweeëntwintig januari tweeduizend negen.

Sporządzono w Abidżanie dnia dwudziestego szóstego listopada dwa tysiące ósmego roku oraz w Brukseli dnia dwudziestego drugiego stycznia dwa tysiące dziewiątego roku.

Feito em Abidjā, no dia vinte e seis de Novembro do ano de dois mil e oito, e em Bruxelas, no dia vinte e dois de Janeiro do ano de dois mil e nove.

Încheiat la Abidjan la douăzeci și șase noiembrie două mii opt, respectiv la Bruxelles la douăzeci și două ianuarie două mii nouă.

V Abidžane dvadsateho šesteho novembra dvetisícosem a v Bruseli dvadsateho druhého januára dvetisícdeväť.

V Abidžanu, šestindvajsetega novembra leta dva tisoč osem, in v Bruslu, dvaindvajsetega januarja leta dva tisoč devet.

Tehty Abidjanissa kahdentenakymmenenentenäkuudentena päivänä marraskuuta vuonna kaksituhattakahdeksan ja Brysselissä kahdentenakymmenenentenätoisena päivänä tammikuuta vuonna kaksituhattayhdeksän.

Utfärdat i Abidjan den tjugosjätte november tjughundraåtta och i Bryssel den tjugoandra januari tjughundranio.

Pour la République de Côte d'Ivoire

Za Европейската общност

Por la Comunidad Europea

Za Evropské společenství

For Det Europæiske Fællesskab

Für die Europäische Gemeinschaft

Euroopa Ühenduse nimel

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

For the European Community

Pour la Communauté européenne

Per la Comunità europea

Eiropas Kopienas vārdā

Europos bendrijos vardu

az Európai Közösségi részéről

Għall-Komunità Ewropea

Voor de Europese Gemeenschap

W imieniu Wspólnoty Europejskiej

Pela Comunidade Europeia

Pentru Comunitatea Europeană

Za Európske spoločenstvo

Za Evropsko skupnost

Euroopan yhteisön puolesta

På Europeiska gemenskapens vägnar

Pour la République française

Voor het Koninkrijk België

Pour le Royaume de Belgique

Für das Königreich Belgien

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

Za Republika България

Za Českou republiku

På Kongeriget Danmarks vegne

Für die Bundesrepublik Deutschland

Eesti Vabariigi nimel

Thar cheann Na hÉireann

For Ireland

Για την Ελληνική Δημοκρατία

Por el Reino de España

Per la Repubblica italiana

Για την Ελληνική Δημοκρατία

Latvijas Republikas vārdā

Lietuvos Respublikos vardu

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

A Magyar Köztársaság részéről

Għal Malta

Voor het Koninkrijk der Nederlanden

Für die Republik Österreich

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

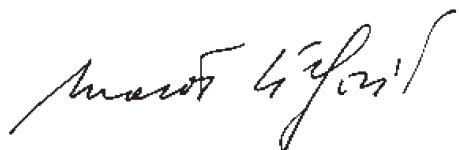
Pela República Portuguesa

Pentru România

Za Republiko Slovenijo



Za Slovenskú republiku



Suomen tasavallan puolesta

För Republiken Finland



För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



I LIIDE

Euroopa Ühendusse eksportimisel prioriteetsed Côte d'Ivoire'i tooted

Côte d'Ivoire määrab kõnealused tooted kindlaks ja teavitab neist majanduspartnerluslepingu komiteed hiljemalt kolme kuu jooksul alates käesoleva lepingu allakirjutamisest.

*II LIIDE***Pädevad asutused****A. Euroopa Ühenduse pädevad asutused**

Kontroll on jagatud liikmesriikide siseriiklike asutuste ja Euroopa Ühenduste Komisjoni vahel. Selles valdkonnas kohaldatakse järgmisi sätteid:

- Côte d'Ivoire'i eksportimisel vastutavad liikmesriigid tootmistingimuste ja –nõuete kontrollimise eest, eelkõige kohustusliku inspekteerimise läbiviimise ning kokkulepitud standarditele ja nõuetele vastavust töendavate sanitaarsertifikaatide (või loomade headlu töendavate sertifikaatide) väljastamise eest;
- Côte d'Ivoire'ist tuleva impordi puhul vastutavad liikmesriigid selle eest, et kontrollitakse impordi vastavust Euroopa Ühenduses impordile kehtestatud tingimustele;
- Euroopa Ühenduste Komisjon vastutab kontrollsüsteemide üldise koordineerimise, kontrollimise ja auditeerimise eest ning nõutavate seadusandlike algatuste eest, et tagada Euroopa siseturu raames standardite ja nõuete ühtne kohaldamine.

B. Côte d'Ivoire'i pädevad asutused

Côte d'Ivoire määrab kõnealused asutused kindlaks ja teavitab neist majanduspartnerluslepingu komiteed hiljemalt kolme kuu jooksul alates käesoleva lepingu allakirjutamisest.

LISA 1

Côte D'Ivoire'ist Pärit Toodete Tollimaksustamine

1. Kui punktidest 2, 4, 5, 6 ja 7 ei tulene teisiti, kaotatakse käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast täielikult EÜ poole importtollimaksud (edaspidi „EÜ tollimaksud“) kõigilt HSi gruppidesse 1 kuni 97 kuuluvatelt Côte d'Ivoire'ist pärit toodetelt, välja arvatum grupperi 93 kuuluvatelt toodetelt. Grupperi 93 kuuluvate toodete suhtes kohaldab EÜ pool jätkuvalt enamsoodustusrežiimi tollimakse.
 2. Tariifirubriiki 1006 kuuluvate toodete importtollimaks kaotatakse 1. jaanuaril 2010, välja arvatum alamrubriiki 1006 10 10 kuuluvate toodete puhul, mille tollimaks kaotatakse 1. jaanuaril 2008.
 3. Lepinguosaliste kokkuleppel kohaldatakse Cotonou lepingu 3. protokolli AKV-suhkru kohta (edaspidi „suhkruprotokolli“) sätteid 30. septembrini 2009. Pärast seda kuupäeva kaatab suhkruprotokoll EÜ poole ja Côte d'Ivoire'i kokkuleppel nende vahel kehtivuse. Suhkruprotokolli artikli 4 lõike 1 kohaldamisel kestab 2008–2009. aasta tarneperiood 1. juulist 2008 kuni 30. septembrini 2009. 1. juulist 2008 kuni 30. septembrini 2009 kehtiv tagatud hind lepitakse kokku artikli 5 lõikes 4 sätestatud läbirääkimiste käigus.
 4. EÜ tollimaksud Côte d'Ivoire'ist pärit tariifirubriiki 1701 kuuluvatelt toodetelt kaotatakse 1. oktoobrist 2009. Importtoodete jaoks ei anta impordilitsentsi, kui importija ei kohustu ostma asjaomaseid tooteid vähemalt EÜ poolde imporditavale suhkrule suhkruprotokolliga tagatud hinnaks kehtestatud hinnaga.
 5. a) EÜ pool võib 1. oktoobrist 2009 kuni 30. septembrini 2015 kehtestada Côte d'Ivoire'ist pärit tariifirubriiki 1701 kuuluvatele toodetele enamsoodustusrežiimi tollimaksu, mis ületab järgnevad valge suhkru ekvivalentides väljendatud tasemed, kui neid tooteid käsitatakse EÜ poole suhkruturgu häirivatena.
 - i) 3,5 miljonit tonni ühel turustusaastal Cotonou lepingule alla kirjutanud Aafrika, Karibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikidest (AKV riikidest) pärisenate toodete puhul ja
 - ii) 1,38 miljonit tonni ÜRO poolt vähemarenenud riikidena mitte tunnustatud AKV riikidest pärit toodetele 2009–2010. turustusaastal. 1,38 tonni suurendatakse 1,45 miljoni tonnini 2010–2011. turustusaastal ning 1,6 tonnini järgneva nelja turustusaasta jooksul.
 - b) Tariifirubriiki 1701 kuuluvate, ükskõik millisest allakirjutanud, ÜRO poolt vähemarenenud riigina tunnustatud Lääne-Aafrika riigidest pärisenate toodete impordi suhtes ei kohalda punkti 5 alapunkti a sätteid. Siiski kohaldatakse selliste toodete suhtes artikli 25 sätteid ⁽¹⁾.
 - c) Enamsoodustusrežiimi tollimaksu rakendamine lõpetatakse selle turustusaasta lõppedes, mille käigus tollimaks sissee viidi.
 - d) Majanduspartnerluslepingu komiteed teavitatakse viivitamata käesoleva punktiga kooskõlas meetmete võtmisest ja komitees toimuviad meetmete teemal korrapärased konsultatsioonid.
6. Alates 1. oktoobrist 2015 võib artikli 25 kohaldamisel tariifirubriiki 1701 kuuluvate toodete turu häireid vaadelda kui häireid, mis on tekkinud olukorras, kus valge suhkru keskmise hind ühenduses jäääb kahel järjestikusel kuul alla 80 % valge suhkru keskmisest hinnast ühenduses eelneval turustusaastal.
 7. 1. jaanuarist 2008 kuni 30. septembrini 2015 kohaldatakse tariifirubriiki 1704 90 99, 1806 10 30, 1806 10 90, 2106 90 59 ja 2106 90 98 kuuluvate toodete suhtes erijärelevalvemehhanismi, et tagada punktide 4 ja 5 sätete järgimine. Kui 12 järjestikuse kuu jooksul kasvab ühe või mitme Côte d'Ivoire'ist pärit toote import üle 20 % võrreltes kolme eelneva 12-kuulise ajavahemiku aastase keskmise impordiga, analüüsib EÜ pool kaubavahetuse struktuuri, majanduslikku põhjendatust ja impordi suhkrusidust ning kui ta tuvastab, et seda importi on kasutatud punktide 4 ja 5 sätetest kõrvale hoidmiseks, võib ta sooduskohtlemise peatada ja kooskõlas Euroopa ühenduste ühise

⁽¹⁾ Sel eesmärgil ja erandina artiklist 25 võib mõne Ühinendu Rahvaste Organisatsiooni (ÜRO) poolt vähemarenenud riigina tunnustatud Lääne-Aafrika riigi suhtes kohaldada kaitsemeetmeid.

tollitariifistikuga kehtestada tariifirubriiki 1704 90 99, 1806 10 30, 1806 10 90, 2106 90 59 ja 2106 90 98 kuuluvate Côte d'Ivoire'ist pärit toodete impordi suhtes koguselisi enamsoodustusmakse. Punkt 5 alapunkte b, c ja d kohaldatakse *mutatis mutandis* käesolevas punktis sätestatud menetluste suhtes.

8. 1. oktoobrist 2009 kuni 30. septembrini 2012 ei anta tariifirubriiki 1701 kuuluvatele toodetele ühtegei eksportdilitsentsi, kui importija ei kohustu ostma asjaomaseid tooteid vähemalt hinnaga, mis ei ole väiksem kui 90 % EÜ poole asjaomasele turustusaastale kehtestatud võrdlushinnast.
 9. Punkti 1 ei kohaldata Côte d'Ivoire'ist pärit, tariifirubriiki 0803 00 19 kuuluvate toodete suhtes, mida levitatakse vabalt EÜ poole äärepoolseimates piirkondades. Punkte 1, 3 ja 4 ei kohaldata Côte d'Ivoire'ist pärit, tariifirubriiki 1701 kuuluvate toodete suhtes, mida levitatakse vabalt Prantsusmaa ülemeredepartemangudes. Käesolevat sätet kohaldatakse kümme aastat. Seda ajavahemikku võib pikendada veel kümne aasta vörra, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti.
-

LISA 2

EÜ-St pärit toodete tollimaksustamine

Côte d'Ivoire liberaliseerib oma territooriumile imporditud EÜ poolest pärit tooted.

Sel eesmärgil jagab ta tooted nelja rühma: A, B, C ja D.

Liberaliseerimise ajakava on järgmine:

A-rühma toodete liberaliseerimine viakse läbi viie aasta jooksul 1. jaanuarist 2008 kuni 31. detsembrini 2012;

B-rühma toodete liberaliseerimine viakse läbi viie aasta jooksul 1. jaanuarist 2013 kuni 31. detsembrini 2017;

C-rühma toodete liberaliseerimine viakse läbi viie aasta jooksul 1. jaanuarist 2018 kuni 31. detsembrini 2022;

D-rühma tooteid ei liberaliseerita.

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
0204500000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0205000000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0206100000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0206210000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0206220000	20	A	1/01/2012	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0206290000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0206300000	20	A	1/01/2012	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0206410000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0206490000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0206800000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0206900000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0207110000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
0207120000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0207130000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
0207140000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0207240000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
0207250000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0207260000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
0207270000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0207320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
0207330000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
0207340000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0
0207350000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0
0207360000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
0511990000	5	A	1/01/2011	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0601100000	5	A	1/07/2009	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0601200000	5	A	1/07/2009	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0602100000	5	A	1/07/2009	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0602200000	5	A	1/07/2009	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0602300000	5	A	1/07/2009	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0602400000	5	A	1/01/2011	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0602900000	5	A	1/01/2011	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0603100000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0603900000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0604100000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0604910000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0604990000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0701100000	5	A	1/01/2011	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0701900000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0702000000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0703100000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0703200000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
0703900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
0704100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
0704200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
0704900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
0705110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
0705190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
0705210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0705290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0706100000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
0706900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0707000000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
0708100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0708200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0708900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0709100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0709200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0709300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0709400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0709510000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0709520000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0709590000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0709600000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0709700000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0709901000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
0709909000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0710100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0710210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0710220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0710290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0710300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
0710400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0710800000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0710900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0711100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0711200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0711300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0711400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0711510000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0711590000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0711900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0712200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0712310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0712320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0712330000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0712390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0712900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0713100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0713200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0713310010	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	
0713310090	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0713320010	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	
0713320090	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
0713330010	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	
0713330090	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
1007000000	5	A	1/07/2009	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1008100000	5	A	1/07/2009	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1008200000	5	A	1/07/2009	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1008300000	5	A	1/07/2009	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1008900000	5	A	1/01/2011	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1101000000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
1102100000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1102200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
1102300000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1102901000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1102909000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1103110000	5	A	1/01/2011	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1103190000	10	A	1/01/2012	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1103200000	10	A	1/01/2012	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1104120000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1104190000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1104220000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1104230000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1104290000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1104300000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1105100000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1105200000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1106100000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1106201000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
1802000000	10	D	Välja arvatud	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1803100000	10	D	Välja arvatud	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1803200000	10	D	Välja arvatud	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1804000010	10	D	Välja arvatud	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1804000020	10	D	Välja arvatud	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1804000090	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
1805001000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
1805009000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
1806100000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
1806200000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
1806310000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
1806320010	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
1806320090	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
1806901000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
1806909000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
1901100000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
1901200000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1901900010	5	C	1/01/2021	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0
1901900090	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
1902110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
1902190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
1902200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
1902300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
1902400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
3301299000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
3301300000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
3301900000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
3302100000	10	A	1/01/2012	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
3302901000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
3302909000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
3303001000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3303002000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3303009000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3304100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3304200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3304300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3304910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3304990000	20	D	Välja arvutud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
3305100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3305200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3305300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3305900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3306100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3306200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3306900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3307100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3307200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
3307300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
3405200000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3405300000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3405400000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3405900000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3406000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
3407000000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3501100000	5	A	1/01/2010	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3501900000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3502110000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3502190000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3502200000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3502900000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3503000000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3504000000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3505 100000	5	A	1/01/2010	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3505 200000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3506100000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3506910000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3506990000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3507100000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3507900000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3601000000	5	C	1/01/2021	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0
3602001000	5	C	1/01/2021	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0
3602009000	5	C	1/01/2021	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
3912120000	5	A	1/01/2013	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3912200000	5	A	1/01/2013	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3912310000	5	A	1/01/2013	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3912390000	5	A	1/01/2013	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3912900000	5	A	1/01/2013	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3913100000	5	A	1/01/2013	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3913900000	5	A	1/01/2013	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3914000000	5	A	1/01/2013	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3915100000	5	A	1/01/2013	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3915200000	5	A	1/01/2013	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3915300000	5	A	1/01/2013	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3915900000	5	A	1/01/2013	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3916100000	5	A	1/01/2013	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3916200000	5	A	1/01/2013	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3916900000	5	A	1/01/2011	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3917100000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3917211000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
3917219000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
3917221000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
3917229000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
3917231000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
3917239000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
3917291000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
3917299000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
4115200000	10	A	1/01/2012	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4201000000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4202110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4202120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4202191000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4202192000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4202199000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4202210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4202220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4202290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4202310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4202320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4202390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4202910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4202920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4202990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4203100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4203210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4203290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4203300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4203400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4204000000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
4205000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
4206100000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
4814200000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
4814300000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
4814900000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
4815000000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
4816100000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
4816200000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
4816300000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
4816900000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
4817100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
4817200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
4817300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
4818100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
4818200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
4818300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
4818400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
4818500000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
4818900000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
4819100000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
4819200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
4819300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
4819400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
4819500000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
4819600000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
5407910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5407920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5407930000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5407940000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5408100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5408210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5408220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5408230000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5408240000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5408310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5408320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5408330000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5408340000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5501100000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
5501200000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
5501300000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
5501900000	10	B	1/01/2016	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5502000000	5	B	1/01/2017	5	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	
5503100000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
5503200000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
5503300000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
5503400000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
5503900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
5504100000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
5504900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5505100000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5505200000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5506100000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5506200000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5506300000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5506900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5507000000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5508100000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5508200000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509110000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509120000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509210000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509220000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509310000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509320000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509410000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509420000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509510000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509520000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509530000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509590000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509610000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509620000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
5509690000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509910000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509920000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5509990000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5510110000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5510120000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5510200000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5510300000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	
5510900000	10	B	1/01/2018	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
5511100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5511200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5511300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5512110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5512191000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5512199000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5512210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5512291000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5512299000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5512910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5512991000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5512999000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513130000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
5513190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513230000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513330000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513410000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513420000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513430000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5513490000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5514110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5514120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5514130000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5514190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5514210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5514220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5514230000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5514290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5514310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5514320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5514330000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
5514390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5514410000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5514420000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5514430000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5514490000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5515110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5515120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5515130000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5515190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5515210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5515220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5515290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5515910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5515920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5515990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5516110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5516120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5516130000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5516140000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5516210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5516220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5516230000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5516240000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5516310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
5516320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5516330000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5516340000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5516410000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5516420000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5516430000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5516440000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5516910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5516920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5516930000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5516940000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5601100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5601210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5601220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5601290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5601300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5602100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5602210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5602290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5602900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5603110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5603120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5603130000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
5603140000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
5603910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5603920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5603930000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5603940000	20	B	1/01/2017	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0
5604100000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
5604200000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
5604900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
5605000000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
5606000000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
5607100000	10	D	Välja arvatud	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5607210000	10	D	Välja arvatud	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5607290000	10	D	Välja arvatud	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5607410000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
5607490000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
5607500000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
5607900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
5608110000	10	C	1/01/2022	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0
5608190000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
5608901000	5	C	1/01/2023	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	0
5608909000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
5609000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5701100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5701900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5702100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
5801240000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
5801250000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
5801260000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
5801310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5801320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5801330000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5801340000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5801350000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5801360000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5801900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5802110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5802190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5802200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5802300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5803100000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
5803900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5804100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5804210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5804290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5804300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5805000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5806100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5806200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5806310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
5806320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5806390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5806400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5807100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5807900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5808100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5808900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5809000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5810100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5810910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5810920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5810990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5811000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5901100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5901900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
5902100000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
5902200000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
5902900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
5903100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5903200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5903900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5904100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5904900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5905000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
5906100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5906910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5906990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5907000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5908000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
5909000000	20	A	1/01/2012	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5910000000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5911100000	10	A	1/01/2012	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5911200000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5911310000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5911320000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5911400000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5911900000	10	A	1/01/2011	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6001100000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6001210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6001220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6001290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6001910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6001920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6001990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6002400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6002900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6003100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
6103290000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6103310000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6103320000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6103330000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6103390000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6103410000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6103420000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6103430000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6103490000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6104110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6104120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6104130000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6104190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6104210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6104220000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6104230000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6104290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6104310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6104320000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6104330000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6104390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6104410000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6104420000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6104430000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
6104440000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6104490000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6104510000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6104520000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6104530000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6104590000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6104610000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6104620000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6104630000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6104690000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6105100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6105200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6105900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6106100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6106200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6106900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6107110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6107120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6107190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6107210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6107220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6107290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6107910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6107920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
6107990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6108110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6108190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6108210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6108220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6108290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6108310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6108320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6108390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6108910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6108920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6108990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6109100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6109900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6110110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6110120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6110190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6110200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6110300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6110900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6111 100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6111200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6111300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6111900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
6112110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6112120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6112190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6112200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6112310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6112390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6112410000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6112490000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6113000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6114100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6114200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6114300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6114900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6115100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6115120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6115190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6115200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6115910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6115920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6115930000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6115990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6116100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6116910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6116920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
6116930000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6116990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6117100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6117200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6117800000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6117900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6201110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6201120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6201130000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6201190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6201910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6201920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6201930000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6201990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6202110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6202120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6202130000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6202190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6202910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6202920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6202930000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6202990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6203110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6203120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
6203190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6203210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6203220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6203230000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6203290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6203310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6203320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6203330000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6203390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6203410000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6203420000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6203430000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6203490000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204130000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204230000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204330000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
6204390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204410000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204420000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204430000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204440000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204490000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204510000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204520000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204530000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204590000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204610000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204620000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204630000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6204690000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6205100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6205200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6205300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6205900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6206100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6206200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6206300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6206400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6206900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6207110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
6207190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6207210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6207220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6207290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6207910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6207920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6207990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6208110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6208190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6208210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6208220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6208290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6208910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6208920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6208990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6209100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6209200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6209300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6209900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6210100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6210200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6210300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6210400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6210500000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
6211110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6211120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6211200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6211310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6211320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6211330000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6211390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6211410000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6211420000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6211430000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6211490000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6212100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6212200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6212300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6212900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6213100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6213200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6213900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6214100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6214200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6214300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6214400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6214900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6215100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
6215200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6215900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6216000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6217100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6217900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6301100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6301200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6301300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6301400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6301900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6302100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6302210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6302220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6302290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6302310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6302320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6302390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6302400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6302510000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6302520000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6302530000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6302590000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6302600000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
6302910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
6302920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6302930000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6302990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6303110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6303120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6303190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6303910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6303920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6303990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6304110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6304190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6304910010	0	A	1/01/2008	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
6304910090	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6304920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6304930000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6304990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6305100000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6305200000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6305320000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6305330000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6305390000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6305900000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6306110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6306120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
6306190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6306210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6306220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6306290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6306310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6306390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6306410000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6306490000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6306910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6306990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6307100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6307200000	20	B	1/01/2016	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	
6307900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6308000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6309000000	20	D	Välja arvutud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
6310100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6310900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6401100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6401910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6401920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6401990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6402120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6402190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6402200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
6402300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6402910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6402990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6403120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6403190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6403200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6403300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6403400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6403510000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6403590000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6403910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6403990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6404110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6404190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6404200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6405100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6405200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6405900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
6406100000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
6406200000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
6406910000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
6406991000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
6406992000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
6406999000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
7311000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7312101000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7312109000	20	B	1/01/2017	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0
7312900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7313000000	20	D	Välja arvatud	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
7314120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7314130000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7314140000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7314190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7314200000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
7314310000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
7314390000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
7314390090	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
7314410000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
7314420000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
7314490000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7314500000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
7315111000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7315119000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7315120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7315190000	10	B	1/01/2018	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
7315200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7315810000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7315820000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
7315890000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7315900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7316000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7317000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7318110000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	
7318120000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	
7318130000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7318140000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7318150000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	
7318160000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7318190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7318210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7318220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7318230000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7318240000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7318290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7319100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7319200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7319300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7319900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7320100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7320200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7320900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
7321111000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
7321119000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7321121000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7321129000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7321130000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7321810000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7321820000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7321830000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7321900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7322110000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7322190000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7322900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7323100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7323910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7323920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7323930000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7323940000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7323991000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7323999000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7324100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7324210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7324290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7324901000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7324902000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7324909000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
7406200000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7407100000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7407210000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7407220000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7407290000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7408110000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
7408190000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
7408210000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
7408220000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
7408290000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
7409110000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7409190000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7409210000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7409290000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7409310000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7409390000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7409400000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7409900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7410110000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7410120000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7410210000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7410220000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
7411100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0
7411210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
7605110000	5	A	1/01/2010	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7605190000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7605210000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7605290000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7606111000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7606119000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
7606121000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7606129000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
7606911000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7606919000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
7606921000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7606929000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
7607110000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
7607190000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
7607200000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
7608100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7608200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7609000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7610100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7610900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7611000000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0
7612100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7612900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
7613000000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
8302420000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8302490000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8302500000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8302600000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8303000000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8304000000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8305100000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8305200000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8305900000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8306100000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8306210000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8306290000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8306300000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8307101000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8307109000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8307900000	20	A	1/01/2013	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8308100000	10	A	1/01/2012	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8308200000	10	A	1/01/2012	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8308900000	10	A	1/01/2012	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8309100000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
8309900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0
8310000000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8311100000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
8311200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
8466940000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8467110000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8467190000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8467210000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8467220000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8467290000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8467810000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8467890000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8467910000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8467920000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8467990000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8468100000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8468200000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8468800000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8468900000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8469110000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8469120000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8469200000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8469300000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8470100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
8470210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
8470290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
8470300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
8470400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
8504320000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8504330000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8504340000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8504400000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8504500000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8504900000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8505110000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8505190000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8505201000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8505209000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8505300000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8505900000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8506101100	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8506101900	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8506300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8506400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8506500000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8506600000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8506800000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8506900000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0
8507100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8507200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8507300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8507400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
8513100000	20	A	1/01/2011	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8513900000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8514100000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8514200000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8514300000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8514400000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8514900000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8515110000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8515190000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8515210000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8515290000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8515310000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8515390000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8515800000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8515900000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8516100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	
8516210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	
8516290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	
8516310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	
8516320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	
8516330000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	
8516400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	
8516500000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	
8516600000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
8516710000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8516720000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8516790000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8516800000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8516900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
8517110000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
8517190000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
8517210000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
8517220000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
8517300000	10	D	Välja arvatud	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
8517500000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
8517800000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
8517900000	5	D	Välja arvatud	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
8518100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8518210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8518220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8518290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8518300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8518400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8518500000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8518900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8519100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8519210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8519290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määär 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
8519310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8519390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8519400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8519920000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8519930000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8519990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8520100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8520200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8520320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8520330000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8520390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8520900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8521100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8521900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8522100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8522900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
8523110000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	
8523120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8523130000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8523200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8523300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8523900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8524100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8524310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
8524320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8524390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8524400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8524510000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8524520000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8524530000	20	B	1/01/2017	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8524600000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8524910000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8524990000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8525100000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	
8525200000	5	C	1/01/2021	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	
8525300000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	
8525400000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	
8526100000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8526910000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8526920000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8527120000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8527130000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8527191000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
8527199000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8527210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8527290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8527310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	
8527320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
8532250000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8532290000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8532300000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8532900000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8533100000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8533210000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8533290000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8533310000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8533390000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8533400000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8533900000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8534000000	5	A	1/01/2012	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8535100000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8535210000	10	A	1/01/2010	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8535290000	10	A	1/01/2012	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8535300000	10	A	1/01/2012	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8535400000	10	A	1/01/2012	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8535900000	10	A	1/01/2012	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8536100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
8536200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
8536300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
8536410000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
8536490000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0
8536500000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
8536610000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8536690000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8536900000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8537100000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0
8537200000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0
8538100000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0
8538900000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0
8539100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8539210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8539220000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8539290000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8539310000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8539320000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8539390000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8539410000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8539490000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
8539900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
8540110000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
8540120000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
8540200000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0
8540400000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
8540500000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
8540600000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
8540710000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
9305295000	10	C	1/01/2022	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0
9305296000	10	C	1/01/2022	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0
9305297000	10	C	1/01/2022	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0
9305298000	10	C	1/01/2022	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0
9305911100	10	C	1/01/2022	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0
9305911200	10	C	1/01/2022	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0
9305911300	10	C	1/01/2022	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0
9305911400	10	C	1/01/2022	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0
9305911500	10	C	1/01/2022	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0
9305911600	10	C	1/01/2022	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0
9305911700	10	C	1/01/2022	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0
9305911800	10	C	1/01/2022	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0
9305911900	10	C	1/01/2022	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0
9305990000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
9306100010	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
9306100050	5	C	1/01/2021	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0
9306210010	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
9306210050	5	C	1/01/2021	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0
9306290000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
9306300010	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
9306300090	5	C	1/01/2021	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0
9306900000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
9307000000	20	C	1/01/2023	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0
9401100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0

Côte d'Ivoire'i HS kood	Maks-u-määr 2008	Rühm A B C D	Liberaliseerimis-aasta	01/07 2009	01/01 2010	01/01 2011	01/01 2012	01/01 2013	01/01 2014	01/01 2015	01/01 2016	01/01 2017	01/01 2018	01/01 2019	01/01 2020	01/01 2021	01/01 2022	01/01 2023
9401200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9401300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9401400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9401500000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9401610000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9401690000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9401710000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9401790000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9401800000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9401900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
9402100010	5	A	1/07/2009	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9402100090	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9402900000	5	B	1/01/2016	5	5	5	5	5	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0
9403100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9403200000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9403300000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9403400000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9403500000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9403600000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9403700000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9403800000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9403900000	10	B	1/01/2017	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0
9404100000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0
9404210000	20	B	1/01/2018	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0	0	0	0	0

PROTOKOLL

vastastikuse haldusabi kohta tolliküsimustes

Artikel 1

Mõisted

Käesolevas protokollis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „*tollialased õigusaktid*” – õigus- või haldusnormid, millega reguleeritakse kaupade importi, eksporti ja transiiti ning suunamist muudele tolliprotSEDuuridele, sealhulgas keelustamis-, piiramis- ja kontrollimeetmed;
- b) „*taotluse esitanud asutus*” – pädev haldusasutus, kelle lepinguosaline on selleks määranud ja kes taotleb käesoleva protokolli alusel abi;
- c) „*taotluse saanud asutus*” – pädev haldusasutus, kelle lepinguosaline on selleks määranud ja kes võtab käesoleva protokolli alusel vastu abitaotluse;
- d) „*isikuandmed*” – igasugune teave, mis on seotud kindlaks-tehtud või kindlakstehtava füüsilise isikuga;
- e) „*tollialased õigusakte rikkuv toiming*” – igasugune tollialaste õigusaktide rikkumine või rikkumise katse.

Artikel 2

Reguleerimisala

- 1. Lepinguosalised abistavad teineteist oma pädevuse piires ning käesoleva protokolliga ettenähtud viisil ja tingimustel, et tagada tollialaste õigusaktide nõuetekohane rakendamine eelkõige nimetatud õigusaktide rikkuvate toimingute ennetamise, uurimise ja tõkestamise kaudu.
- 2. Käesolevas protokolis sätestatud abistamine tolliküsimustes hõlmab kõiki lepinguosaliste haldusasutusi, kes on pädevad kohaldama käesolevat protokolli. See ei piira nende eeskirjade kohaldamist, millega reguleeritakse vastastikuse abi andmist kriminaalasjades. Samuti ei hõlma see teavet, mis on saadud kohtuorganite taotlusel kasutatud volituste abil, välja arvatum juhul, kui nimetatud organid on andnud loa sellise teabe edastamiseks.
- 3. Käesolev protokoll ei hõlma tollimaksude, maksude või rahatrahvide sissenõudmiseks antavat abi.

Artikel 3

Abistamine taotluse korral

- 1. Taotluse esitanud asutuse palvel esitab taotluse saanud asutus talle kogu asjakohase teabe, mis võimaldab tal jälgida, et

tollialaseid õigusakte kohaldatakse nõuetekohaselt, sealhulgas teabe, mis käsitleb täheldatud või kavandatud toiminguid, millega rikutakse või võidakse rikkuda tollialaseid õigusakte.

2. Taotluse esitanud asutuse palvel teatab taotluse saanud asutus talle:

- a) kas ühe lepinguosalise territooriumilt eksporditud kaubad on teise lepinguosalise territooriumile imporditud nõuetekohaselt, täpsustades vajaduse korral kaupade suhtes kohaldatud tolliprotSEDuuri;
- b) kas ühe lepinguosalise territooriumile imporditud kaubad on teise lepinguosalise territooriumilt eksporditud nõuetekohaselt, täpsustades vajaduse korral kaupade suhtes kohaldatud tolliprotSEDuuri.

3. Taotluse esitanud asutuse palvel võtab taotluse saanud asutus oma õigus- või haldusnormide raames vajalikke meetmeid, et tagada järelevalte:

- a) füüsiliste või juriidiliste isikute üle, kelle kohta on põhjust arvata, et nad rikuvad või on rikkunud tollialaseid õigusakte;
- b) paikade üle, kuhu on kogutud või võidakse koguda kaupu viisil, mille puhul on põhjust arvata, et nimetatud kaupu kavatsetakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvates toimingutes;
- c) kaupade üle, mida transporditakse või võidakse transpordida viisil, mille puhul on põhjust arvata, et neid kavatsetakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvates toimingutes;
- d) transpordivahendite üle, mida kasutatakse või võidakse kasutada viisil, mille puhul on põhjust arvata, et neid kavatsetakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvates toimingutes.

Artikel 4

Abistamine omal algatusel

Lepinguosalised abistavad teineteist omal algatusel oma sise-riiklike õigus- või haldusnormide kohaselt, kui nad leiavad, et see on vajalik tollialaste õigusaktide õigeks kohaldamiseks, eelkõige edastades saadud teavet:

- a) toimingute kohta, mis rikuvad või tunduvad rikkuvat tollialaseid õigusakte ja võivad teisele lepinguosalisele huvi pakkuda;

- b) tollialaseid õigusakte rikkuvate toimingute uute teostamisi viiside või –meetodite kohta;
- c) kaupade kohta, mis on teadaolevalt seotud tollialaste õigusaktide rikkumisega;
- d) füüsiliste ja juriidiliste isikute kohta, kelle suhtes on alust arvata, et nad on seotud või on olnud seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate toimingutega;
- e) transpordivahendite kohta, mille puhul on alust arvata, et neid on kasutatud, kasutatakse või võidakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvateks toiminguteks.

Artikel 5

Edastamine/teavitamine

1. Taotluse esitanud asutuse taotluse korral võtab taotluse saanud asutus tema suhtes kohaldatavate õigus- või haldusnormide kohaselt kõik vajalikud meetmed, et:

- edastada kõik dokumendid või
- teatada kõikidest otsustest,

mis on pärit taotluse esitanud asutuselt ja mis kuuluvad käesoleva protokolli reguleerimisalasse, taotluse saanud asutuse territooriumil tegutsevale või seal asutatud addresaadile.

2. Dokumentide edastamise või otsuste teatavakstegemise taotlused tehakse kirjalikult taotluse saanud asutuse ametlikus keelis või sellele asutusele vastuvõetavas keelis.

Artikel 6

Abitaotluse sisu ja vorm

1. Käesoleva protokolli kohased taotlused tehakse kirjalikult. Taotlusele lisatakse selle täitmiseks vajalikud dokumendid. Kui see on olukorra kiireloomulise tööga vajalik, võib vastu võtta suulisi taotlusi, kuid need tuleb viivitamatult kirjalikult kinnitada.

2. Lõike 1 kohased taotlused sisaldavad järgmist teavet:

- a) taotluse esitanud asutus;
- b) taotletav meede;
- c) taotluse eesmärk ja põhjus;
- d) asjaomased õigus- või haldusnormid ja muud asjaga seotud õiguslikud asjatund;
- e) võimalikult täpsed ja terviklikud andmed uuritavate füüsiliste ja juriidiliste isikute kohta;

- f) asjaomaste faktide ja juba teostatud uurimise kokkuvõte.
3. Taotlused esitatakse taotluse saanud asutuse ametlikus keelis või sellele asutusele vastuvõetavas keelis. Seda nõuet ei kohaldata lõike 1 alusel esitatud taotlusele lisatud dokumentide suhtes.
 4. Kui taotlus ei vasta eespool loetletud vorminõuetele, võib nõuda selle parandamist või täiendamist; seni võib võtta ajutisi kaitsemeetmeid.

Artikel 7

Taotluste täitmine

1. Abitaotluse täitmiseks toimib taotluse saanud asutus oma pädevuse ja võimaluste piires nii, nagu ta toimiks enda nimel või sama lepinguosalise muude asutuste taotlusel, esitades juba olemasolevat teavet, tehes vajalikke uurimisi või korraldades nende läbiviimist. Käesolevat sätet kohaldatakse ka kõigi muude asutuste suhtes, kellele taotluse saanud asutus on taotluse käesoleva protokolli alusel adresseerinud juhul, kui ta ei saa üksi tegutseda.

2. Abitaotlusi täidetakse taotluse saanud lepinguosalise õigus- või haldusnormide kohaselt.

3. Lepinguosalise nõuetekohaselt volitatud ametnikud võivad teise lepinguosalise nõusolekul ja viimase kehtestatud tingimustel viibida taotluse saanud asutuse või muu lõike 1 kohase asjaomase asutuse ruumides, et hankida teavet, mis on seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate või rikkuda võivate toimingutega ja mida taotluse esitanud asutus vajab käesoleva protokolli rakendamiseks.

4. Lepinguosalise nõuetekohaselt volitatud ametnikud võivad teise lepinguosalise nõusolekul ja viimase kehtestatud tingimustel viibida viimase territooriumil tehtavate uuringute juures.

Artikel 8

Teabe edastamise vorm

1. Taotluse saanud asutus teeb uurimiste tulemused taotluse esitanud asutusele teatavaks kirjalikult ning lisab asjaomased dokumendid, töestatud koopiad ja kõik muud materjalid.
2. Selle teabe võib esitada elektroonilises vormis.
3. Originaaldokumendid esitatakse üksnes vastava taotluse korral, juhul kui töestatud koopiatest ei piisa. Nimetatud originaaldokumendid tagastatakse esimesel võimalusel.

Artikel 9**Erandid abistamiskohustuses**

1. Abi andmisest võib keelduda või siduda selle andmisse teatud tingimuste ja nõuetega juhul, kui lepinguosaline leiab, et käesoleva protokolli kohane abi:

- a) võib kahjustada Côte d'Ivoire'i või käesoleva protokolli kohase abitaatluse saanud liikmesriigi suveräänsust või
 - b) tõenäoliselt kahjustaks avalikku korda, julgeolekut või muid olulisi huve, eeskõige artikli 10 lõikes 2 nimetatud juhtudel, või
 - c) rikub tööstus-, äri- või ametisaladust.
2. Taatluse saanud asutus võib abi osutamise edasi lükata põhjendusel, et see takistab käimasolevat uurimist, süüdistuse esitamist või kohtumenetlust. Sel juhul konsulteerib taatluse saanud asutus taatluse esitanud asutusega, et teha kindlaks, kas abi on võimalik anda selliste tingimuste või korra alusel, mida taatluse saanud asutus võib nõuda.

3. Kui taatluse esitanud asutus palub abi, mida ta ise ei suudaks taatluse korral anda, viitab ta sellele asjaolule oma taatluses. Sel juhul otsustab taatluse saanud asutus, kuidas sellisele taatlusele vastata.

4. Lõigetes 1 ja 2 osutatud juhtudel tuleb taatluse saanud asutuse otsus ja selle põhjendused taatluse esitanud asutusele viivitamata teatavaks teha.

Artikel 10**Teabevahetus ja konfidentsiaalsus**

1. Igasugune käesoleva protokolli kohaselt mis tahes vormis edastatud teave on konfidentsiaalne või piiratud kasutusega, olenevalt mõlema lepinguosalise kehtivatest eeskirjadest. Selle teabe suhtes kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus ja kaitse, mis laieneb samalaadsetele andmetele vastuvõtva lepinguosalise asjakohaste õigusaktide ja ühenduse asutuste suhtes kohaldatavate vastavate sätete kohaselt.

2. Isikuandmeid võib vahetada üksnes siis, kui vastuvõttes lepinguosaline kohustub neid andmeid kaitsma vähemalt nii, nagu samal juhul teeks seda edastav lepinguosaline. Sellega seoses pakuvad lepinguosalised teineteisele teavet lepinguosaliste kehtivate normide kohta, sealhulgas vajaduse korral ühenduse liikmesriikide asjakohaste õigusnormide kohta.

3. Kui käesoleva protokolli alusel saadud teavet kasutatakse tollialaste õigusaktide rikkumise kohta algatatud kohtu- või haldusmenetlustes, peetakse seda käesoleva protokolli kohaseks.

Seepärast võivad lepinguosalised käesoleva protokolli sätete kohaselt saadud teavet ja uuritud dokumente kasutada töönditena oma töendusmaterjalides, aruannetes ja ütlustes ning kohtumeetlustes ja süüdistustes. Teabe esitanud või nimetatud dokumentid kätesaadavaks teinud pädevale asutusele teatatakse teabe ja dokumentide sellisest kasutamisest.

4. Saadud teavet kasutatakse üksnes käesoleva protokolli eesmärkide kohaselt. Kui üks lepinguosalistest soovib seda teavet muul otstarbel kasutada, peab tal selleks olema teabe andnud asutuse eelnev kirjalik nõusolek. Teabe sellisel kasutamisel tuleb võtta arvesse kõnealuse asutuse ettenähtud piiranguid.

Artikel 11**Eksperdid ja tunnistajad**

Taatluse saanud asutuse ametnikul võib talle antud volituste piires lubada esineda eksperdi või tunnistajana kohtu- või haldusmenetlustes, mis käitleb käesoleva protokolliga hõlmatud küsimusi, ja esitada menetluse seisukohast vajalikke esemeid, dokumente või dokumentide kinnitatud koopiaid. Esinemise taatluses tuleb täpselt nimetada, millises õigus- või haldusasutuses ametiisik peab esinema ning millistes küsimustes ja millise ametikoha või kvalifikatsiooni töttu seda ametiisikut küsitletakse.

Artikel 12**Abistamiskulud**

Lepinguosalised loobuvad kõikidest nõuetest teineteisele, mis on seotud käesolevast protokollist tulenevate kulude hüvitamisega, välja arvatud vajadusel kulud ekspertidele ja tunnistajatele ning sellistele tollkidele ja tollkijatele, kes ei ole avalikud teenistujad.

Artikel 13**Rakendamine**

1. Käesoleva protokolli rakendamise eest vastutavad ühelt poolt Côte d'Ivoire'i tolliasutused ja teiselt poolt Euroopa Ühenduste Komisjoni pädevad talitused ja, kui see on asjakohane, Euroopa Ühenduse liikmesriikide tolliasutused. Nad otsustavad kõigi lepingu kohaldamiseks vajalike praktiliste meetmete ja korra üle, võttes eeskõige arvesse kehtivaid andmekaitse norme. Nad võivad esitada pädevatele asutustele soovitusi muudatustele kohta, mida oleks nende arvates vaja käesolevasse protokolli teha.

2. Lepinguosalised peavad teineteisega nõu ja teatavad teineteisele üksikasjalikest rakenduseeskirjadest, mis nad on käesoleva protokolli sätete kohaselt vastu võtnud.

Artikel 14**Muud lepingud**

1. Võttes arvesse Euroopa Ühenduse ja tema liikmesriikide vastavat pädevust:

- ei mõjuta käesoleva protokolli sätted lepinguosaliste kohustusi, mis tulenevad muudest rahvusvahelistest lepingutest või konventsioonidest,
- on käesoleva protokolli sätete eesmärk täiendada vastastikuse abi lepinguid, mis on sõlmitud või võidakse sõlmida eraldi mõne Euroopa Ühenduse liikmesriigi ja Côte d'Ivoire'i vahel, ja
- ei mõjuta käesoleva protokolli sätted Euroopa Ühenduste Komisjoni pädevate talituste ja Euroopa Ühenduse

liikmesriikide tolliasutuste vahelist teabevahetust käsitlevate ühenduse sätete kohaldamist teabe osas, mis on saadud käesoleva protokolli alusel ning võib ühendusele huvi pakkuda.

2. Olenemata lõike 1 sätetest on käesolev protokoll ülimuslik kahepoolsete vastastikuse abi lepingute suhtes, mis on sõlmitud või sõlmitakse eraldi mõne Euroopa Ühenduse liikmesriigi ja Côte d'Ivoire'i vahel, juhul kui need ei ole kooskõlas käesoleva protokolli sätetega.

3. Käesoleva protokolli kohaldamisega seotud küsimused lahendatakse lepinguosaliste vaheliste konsultatsioonide käigus Côte d'Ivoire'i ning Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise vahepealse majanduspartnerluslepingu artikli 73 alusel loodud majanduspartnerluslepingu komitees.